

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98 SG. 7-1958 Precio 20 pts.

LUNES 18 DE FEBRERO DE 1980  
AÑO LXXX. — NUMERO 24.297

## SEGOVIA

### La pista del aeródromo de Fuentemilanos podrá utilizarse dentro de breves fechas

Una escuela de vuelo sin motor alemana, muy interesada en utilizar las nuevas instalaciones

(Pág. 5)

### Ocho millones del segundo premio de la lotería del sábado, a nuestra capital

(Pág. 4)

### Inconcebible acumulación de residuales en los sótanos de un bloque del polígono de Mirasierra

(Pág. 5)

## ENSEÑANZA

### Otro paro en centros estatales

Madrid, 18.- Los profesores en prácticas de centros estatales de EGB, BUP y FP han iniciado hoy la segunda fase de paro, con carácter indefinido, para protestar por la actitud de la Administración, que supone, a su juicio, «una auténtica burla a todo el estamento docente».

Tanto el borrador del proyecto de ley, elaborado por el Ministerio de Educación, en marzo de 1979, como la proposición de ley sobre coeficiente de proporcionalidad, presentada en el Congreso por los socialistas, el pasado 24 de enero, han sido desestimados. El primero por el propio Ministerio de Educación y el segundo por el de Hacienda.

El paro se mantendrá, hasta obtener una solución satisfactoria a las reivindicaciones planteadas. Efe.

### Llevarla consigo

### Pimienta para defensa personal

Colombo (Sri Lanka), 18.- «Hay que llevar siempre en el bolso un paquete de pimienta para defenderse», aconseja la Policía de Colombo a las jóvenes que trabajan y que deben pasar por calles poco frecuentadas.

Esta es una de las recomendaciones que hacen las Fuerzas del Orden en la sección semanal «La prevención del crimen», del periódico «Ceylan Daily News».

La policía aconseja a las jóvenes ciertas medidas, fruto de una larga experiencia: «de tiempo en tiempo volved la cabeza para comprobar que no os sigue nadie. No olvideis que la mayoría de los delincuentes pierden fácilmente los nervios, por lo que es conveniente conservar la calma».

«Si un desconocido os pregunta la hora, no miréis al reloj, ya que ese momento de distracción os puede costar caro. Aunque llueva a cántaros, no hagais auto-stop, ni os pareis a responder a alguien que os pregunte por una dirección. «Por último, no acepteis ninguna bebida, alimento o cigarrillo en un coche o en un tren: ese es el método empleado por los criminales para drogar a sus víctimas». Efe-Afp.



CLAVERO ABANDONA UCD

El exministro don Manuel Clavero Arévalo anunció ayer su decisión de abandonar UCD a causa de su divergencia con el partido sobre el referéndum andaluz, y para poder trabajar a favor del «sí» en dicho referéndum.

### El Presidente de Venezuela en Tenerife



El Presidente de Venezuela, Herrera Campins, a su llegada al aeropuerto de Tenerife, donde en la noche del sábado se entrevistó con el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez. Fue recibido por los ministros de Asuntos Exteriores y de Industria y Energía, Oreja Aguirre y Bustelo, respectivamente, con los que el señor Herrera aparece en la foto de Efe.

Desde Nueva York

## El Rey regresó esta mañana a Madrid

La Reina lo hará mañana

(En página 8)

## TUNEZ CONDENA EL EXPANSIONISMO LIBIO

Es una amenaza —dice— para todos los países del Mediterráneo

París, 18.- El primer ministro tunecino, Hedi Nuira, condenó «el expansionismo agresivo y desmesurado del coronel libio Gadafi», en una entrevista que publica hoy el diario «Le Quotidien de París».

Nuira evocó los peligros del conflicto libio-tunecino, y subrayó que no sólo Túnez está en peligro, sino toda la región, es decir, todos los países del Mediterráneo. «Gadafi —declaró el primer ministro tunecino— es capaz de encender el fuego en toda la región, ha empezado por un incendio pequeño, pero que muy bien puede extenderse».

En cuanto a la situación interna en Túnez, Nuira precisó que, tras la agresión contra la ciudad de Gafsa, existe ahora en Túnez «un consenso nacional» en torno al Gobierno, contrariamente a lo que esperaban los que querían desestabilizar al régimen de Burguiba.

## Maurice Bejart vuelve a la escena

Bruselas, 18.- El bailarín y coreógrafo Maurice Bejart, vuelve a la escena el 18 de marzo, en París. Bejart, que desde hace diez años se dedicaba únicamente al montaje de coreografías y a la dirección del «Ballet del Siglo XX», de Bruselas, será actor y bailarín en el espectáculo «Casta Diva», que ofrecerá en el centro Pompidou, de París, entre el 18 de marzo y el 5 de abril. El espectáculo evocará los rituales del antiguo teatro japonés.

## Muebles de Cocina



Pídanos presupuesto

## Barrero

Pol. Industrial. Teléf. 420671

## EN ESTE NUMERO

- Otro «carnabal». — Pág. 2
- Información deportiva en páginas 11, 12 y 13.
- La Asociación «Duratón» propone la mejora de los espacios ajardinados de Segovia. — Pág. 6
- El desempleo ¿problema jurídico, o problema económico? — Pág. 14
- Leizaola: Es inviable una negociación del futuro Gobierno vasco con ETA. — Pág. 8
- España participará en un torneo internacional de defensa personal, en Israel. Pág. 16

## Alfombras rebajadas

## HEREDERO

# apunte del día

## En carnaval

Aunque por estas latitudes locales no lo parezca, lo cierto es que nos encontramos en carnaval. Un carnaval aquí poco menos que pasado por alto —y por el agua de febrero—, pero que en otras partes comienza a revivir, celebrándose de nuevo, después de décadas de suspensión.

Celebración que, por otra parte y como condicionamiento, se supedita a la prohibición de llevar la cara cubierta por las calles. Ello, es de suponer, tendrá algo que ver con los que todos sabemos por aquello de antaño: venganzas, disturbios, incluso crímenes, etc., aprovechando la mascarada y el ocultamiento de la imagen.

Sin embargo, en estos tiempos, no parece sino que ese carnaval peligroso que quiere evitarse lo tenemos presente y permanente en buena parte, o casi toda, de la geografía nacional. Atracos, violaciones, asesinatos, robos, etcétera, etc., andan a la orden del día, con cara tapada o a rostro y pecho descubiertos; pero, eso sí, con la navaja cabritera, la metralleta, la bomba o la pistola y en funcionamiento. Un carnaval trágico que nada tiene que ver con la fiesta carnavalesca, pero que tiñe en sangre y en desorden todos los días alguna zona de la España o las Españas de hoy.

Y sería «gracioso» que por infringir la prohibición de cara cubierta, sin más consecuencias, algunos «carnavaleros» llegarán hasta comisarías o cárceles, mientras los otros del carnaval trágico siguen, en gran parte al menos, escapando a ellas, o saliendo poco después, pasando por encima de la sangre de sus víctimas. Más que «gracioso», de pura «rabia».

## La Prensa opina

EL FACTOR K

### cambio

Escribe José Oneto:

A pesar de las llamadas a una unidad de acción, que cada vez se presenta más difícil, todo indica que, al igual que en el terreno político, el sindicato comunista, Comisiones Obreras, se está aislando progresivamente. Mientras que la central sindical socialista decide seguir adelante la negociación firmando al margen de lo que defiende el sindicato comunista (buen test han sido las discusiones del metal y la construcción en Madrid), la «base comunista», de acuerdo con las consignas centrales, continúa sus enfrentamientos con los hombres de UGT a los que acusan de «traidores vendidos a la patronal».

Hasta el momento, las peticiones de Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras y Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista, para hacer un «frente común» de izquierda, sólo no han dado resultados, sino que, a menos que Comisiones de un giro radical a sus planteamientos, la ruptura puede amenazar otros pactos.

## COLABORACION

# Otro «carnabal»

Por YEIN

No siga leyendo si no quiere, pero deje V. que pase un «Carnabal» con «B». Es el único día que se puede poner así. En «Carnabal» todo pasa. ¡Mira que molestarse por una «b» más o menos!. Así celebro yo mi «Carnabal».

¡Pobres fiestas las que andan como el Guadiana! Resucitan cada vez con menos ojos. ¿Ha visto Vd. una vaca a treinta kilómetros? ¿Sabe cómo es?

Lo mismo que una pulga. La distancia cambia el tamaño de las cosas. La distancia en el tiempo cambia su realidad.

A falta de otros virus, bueno es el virus del Carnaval.

Se quiere hacer revivir a Don Carnaval. Reyes lo mataron y condenaron a ostracismo; reyes lo repatriaron y lo resucitaron. Luego, tras larga enfermedad, está agonizante o muerto. Estaba muerto y amortajado. Los adelantados o los adelantados intentan, quieren hacerlo revivir,

que yo entiendo diferente a resucitar.

— Carnaval el que se hacía antes. Ahora hasta las patatas saben peor. ¡Qué cosas pasan! ¡Qué cosas hay que oír!

¿Qué celebran los que quieren celebrar el Carnaval? Se quiere hacer revivir una tradición. ¿De qué? ¿Qué se celebra y qué se celebrará? Esto me lo pregunto yo; me lo han preguntado. No sé responder y por eso yo lo pregunto. ¿Se ha perdido sólo la fiesta? ¿Esta fiesta no celebra nada y por eso es conveniente revivirla? Pues yo pensé que se estaba por quitar fiestas de las que si tienen su porqué.

El diccionario más breve nos dirá el parecido con otras fiestas romanas y no su origen.

El Carnaval, ya enfermo, que algunos conocimos: Los pobres se vestían como lo hicieran los ricos de antaño y se pintaban la

cara como la más bella reina egipcia. El hombre dejaba en casa el traje de pana domingueiro y se ponía un calzón y un chaleco. Cantando y bailando por las calles se divertía. La mujer dejaba su falda larga, oscura y su mantón, y se refajaba con el manto añoso de su abuela, que no llegó a gastar y tenía vida sólo de tanto miramiento.

Con la cara pintada, mejor vestida, quizás algo mejor comidos y sin duda mejor bebiños, se hacía la fiesta. Iba a empezar la Cuaresma.

Fiesta en la calle, fiesta en todo el pueblo. Nadie se reía de nadie. Todos se reían con todos. ¡Qué bonito Carnaval!

Los ricos de mucho antes siempre estuvieron vestidos de Carnaval. Los pobres de después sólo se vestían esos días, le celebraban muchos. Todos.

Unos cuantos años los niños, con mucha vergüenza, con silencio, con miedo y no con mayoría, han pedido para el Carnaval. Ya estaba muerto el Carnaval.

Se hace silencio, da miedo, causa vergüenza ver a un niño jugar con un muerto.

Algunos no lo verán, dentro de X años. El pantalón vaquero será el traje típico del Carnaval, para entonces no habrá manteos. Muchos ya vamos vestidos de Carnaval.

¿Es el Carnaval el principio de la Cuaresma? ¿Es la Cuaresma el fin del Carnaval? ¿Quién lo sabe?! El Carnaval tendrá sentido con la Cuaresma. Si la Cuaresma no se celebra... ¿tiene sentido celebrar el Carnaval?

Preguntemos a nuestros abuelos cómo y por qué lo celebraban los suyos. Con la respuesta y siendo fieles a la misma volveremos a celebrar el Carnaval tradicional.

En bastantes pueblos de nuestra provincia y entre ellos Mozoncillo se espera que reviva algo el Carnaval (según diccionario enciclopédico:

«Los tres días que preceden al miércoles de Ceniza.- Fiesta popular que se celebra en tales días y que consiste en mascaradas, comparsas, bailes y otros regocijos bulliciosos».

Los artículos publicados en esta sección no tiene por qué coincidir con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de sus autores. Rogamos una extensión máxima de 75 líneas mecanografiadas, recordando que no mantenemos información sobre estas colaboraciones espontáneas.

VENDO  
PLUMA  
HIDRAULICA  
de 11 metros de alcance  
en auto-camión de 8 toneladas  
GRAN OPORTUNIDAD  
Interesados llamar teléfono:  
983-80 04 86, DESGUACES  
CARBAJOSA.  
Medina del Campo

## LA DEMENCIA SENIL DE LA CULTURA ESPAÑOLA

### EL PAÍS

Rafael Sánchez Ferlosio escribe:

La noción de «patrimonio cultural» permite que la cultura sea hecha objeto de estos pintorescos tráficicos y aun que se reduzca a consistir del todo en la pompa y faramalla que los ocasiona. Convertir la cultura en patrimonio es concebirla como algo que se cumple por apropiación, por adscripción al nombre: el objeto cultural es suplantado por su mera posesión. Quizá, más que a un cortijo, una jaca o una bodega, quedará equiparado a un título nobiliario, un atributo heráldico, un documento de legitimación, una credencial de autoridad. Los eruditos e investigadores españoles parecen a menudo reyes de armas en busca de honorificencias olvidadas, y su sueño dorado es descubrir un Miguel Servet, un español que «ya lo dijo más de un siglo antes». Ellos explican tal vez el hecho de que mientras hay muchos estudiosos extranjeros que se interesan por cosas españolas, apenas se conocen españoles que estudien cosas foráneas: se ve que no pudiéndolas tener por suyas falta el estímulo patriótico-narcisista-onfaloscópico que centra en exclusiva su interés: les importa un pepino la circulación de la sangre si no se trata de reivindicar para España el honor de haberla descubierto. Y esto es negra miseria espiritual.

## NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

Servicio y entretenimiento de automóviles de turismo

40 años de experiencia automovilística

- Mecánica del automóvil.
- Electricidad.
- Rectificado de culatas.
- Alineación y equilibrado de ruedas.
- Analizador de gases de escape.
- Instalación de aire acondicionado.
- Equipos de GAS para turismo industrial.
- Estación de servicio (pintura de bajos).
- Mecánica industrial.
- Trabajos de torno.

Reparaciones de chapa y pintura - Especialidades Seat y otras marcas

AUTENTICOS PROFESIONALES

Ctra. Soria-Plasencia Km. 189 (frente Magullo). Teléfonos 4132 86 y 4155 41 (permanente)

**CALENDARIO**

MARTES 19 DE FEBRERO

Van 50 días; faltan 316.  
Sol: De 8,4 a 18,52.

**SANTORAL**

Santos: Gabino, Marcelino y Eugenio.

**PENSAMIENTO**

«El medio más seguro de mantener la palabra dada, es no darla nunca». —(Napoleón)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado el sábado: N.º 909

**FARMACIA DE GUARDIA**

Santa Teresa de Jesús, 24.

**EL TIEMPO En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 680,9 m/m.  
Viento del NE  
Temperatura máxima: 13,4º

En la mañana de hoy

Presión: 676,9 m/m  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 2,2º  
A las 10 - 7,0º

**En España**

Mañana habrá nubosidad abundante en toda la vertiente Atlántica, con algunas lluvias en Galicia, según datos facilitados por el Instituto Nacional de Meteorología.

Las precipitaciones se extenderán debilitadas al Mediterráneo y Baleares.

Los vientos serán de componente sur y disminución de las temperaturas máximas.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

La Casa del Siglo XV

Desde mañana 16 de febrero y hasta el 5 de marzo colgará una colección de pinturas, la pintora madrileña Carmen Moya. Mañana a las 8 de la tarde será la inauguración.

Torreón de Lozoya

Sala izquierda: Cuadros presentados al premio «Segovia 1978». Horario de visita, de 7,30 a 9,30.

En Galería Edurne (Pedraza), se exponen tapices de alto lizo sobre cartones de Caballero, Chillida, Guinovart, Millares y Saura, realizados por Carlota Torres.

**CONFERENCIAS**

EN LAS AMAS DE CASA

Como preparación a la visita que el próximo martes, día 26, va a realizar un grupo de asociadas de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» al Museo Lázaro Galdiano, de Madrid, mañana martes, a las 6 de la tarde, en el salón de sesiones de la Delegación de Cultura, comentará unas diapositivas sobre dicho museo, don Juan Manuel Sánchez Teherán persona vinculada a Segovia ya que fue delegado de Trabajo en nuestra provincia.

**PUBLICACIONES**

«CRISIS ECONOMICA»

La Conferencia Española de Cajas de Ahorros, en su colec-

ción «Papeles de economía española», acaba de editar un volumen que lleva por título «Crisis económica», en el que, a lo largo de sus 350 páginas, en una edición perfectamente realizada y de gran vistosidad, se recogen una serie de interesantísimos trabajos realizados por destacados expertos en cuestiones económicas. Dichos trabajos se agrupan en una serie de epígrafes, que responden a los siguientes contenidos: Las crisis de los años 30; la crisis de los 70; Crisis económica en España; Aspectos generales; Aspectos sectoriales (las limitaciones de la energía, los sectores industriales frente a la crisis, sector alimentario, comercio exterior y sector público), y Los nuevos economistas liberales: Dos Nobel opinan sobre la crisis.

**CINE**

PROYECCION DE LA ALIANZA FRANCESA

Mañana martes, día 19, la Alianza Francesa presentará a las 19,30, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Segovia, la película «Le Bourgeois Gentilhomme», de I. Meyer, basada en la obra de Molière. La película, en color, de 97 minutos de duración, es en versión francesa. Los intérpretes son los actores de la «Comédie Française».

**Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid**

Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.  
Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.  
Salidas de Segovia: 9,30, 16,45 y 19,45.

Sabados y visperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

**AVISOS**

NORMAS ANTE LA CELEBRACIÓN DE LOS CARNAVALES

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Próximos a celebrar las fiestas de Carnaval, se recuerda a todos los posibles organizadores: Ayuntamientos, propietarios y rectores de salas de fiestas, discotecas, etc., presidentes de asociaciones y círculos Culturales y de recreo, la necesidad de que cualquier tipo de reunión que haya de celebrarse, sea comunicada a este Gobierno Civil, el cual, atendidas las circunstancias concretas y muy en especial las costumbres tradicionales de cada localidad, permitirá o denegará la celebración de la misma, quedando, en todo caso, prohibida la presencia en la calle de grupos o comparsas enmascarados.

**TELEFONOS DE URGENCIA TELEFONOS**

Ambulatorio..... 421400  
Urgencia S.O.E..... 413499  
P. «18 de Julio»..... 413495  
Casa de Socorro..... 412427  
Cruz Roja..... 411430  
Hospital..... 412169  
id..... 415297  
R. Seguridad Social..... 415783

**Estado de carreteras**

G. C. de Tráfico..... 421100  
J. de Carreteras..... 414290

**Orden público**

Comisaría de Policía.... 425161  
Guardia Civil..... 421100  
Policía Municipal..... 411458  
Policía Nacional..... 411423  
Patrulla Policía..... 091  
**Bomberos**

Parque..... 422222

**Comunicaciones**

Telegramas por telef.... 422000  
Estación Renfe..... 421563

**Taxis**

Plaza de Franco..... 415086  
Gran Turismo..... 415062

**Servicio nocturno**

Policía Municipal..... 411458  
Azoguejo..... 415087

Hormigón preparado



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Teléfono 412680



**PARA HOY**

PRIMER CANAL

16,15, La chica de la tele: «La boda de Ted».  
16,50, Juegos Olímpicos de Invierno.  
18,30, Barrio sésamo.  
19,05, La mansión de los Plaff.  
19,40, Un mundo para ellos.  
20,15, Gran estadio.  
21,00, Telediario.  
21,30, 300 millones.  
22,30, Grandes relatos.  
23,30, Últimas noticias.  
23,50, Buenas noches.  
23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

19,30, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,47, Redacción de noche.  
20,35, Revista de cine.  
22,00, Opinión pública.  
22,45, Más allá.  
23,25, Buenas noches.  
23,28, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

PRIMER CANAL

13,45, Carta de ajuste.  
13,56, Apertura y presentación.  
13,57, Avance Telediario.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Gente hoy.  
15,00, Telediario.  
15,30, Gaceta cultural.  
15,50, Revista de toros.  
16,15, Señor Angel: «El gran golpe».  
16,50, Juegos Olímpicos de Invierno.  
18,30, Barrio sésamo.  
19,05, Destino Pluton.  
20,05, Gibbsville: «El precio de todo».  
21,00, Telediario.  
21,30, Primera página.  
22,30, Grandes relatos: «Raíces»: Las siguientes generaciones (capítulo 1).  
23,30, Últimas noticias.  
23,50, Buenas noches.  
23,53, Despedida y cierre.



**PROGRAMACION PARA MAÑANA**

7,00, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. 10,03, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,00, Informativo. 12,05, Su programa. 13,00, Informativo. 13,05, Vermut de melodías. 13,20, Deportivo 80. 13,30, Información local. 14,00, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,20, Hacia el futuro. 16,00, Informativo. 16,05, Alicia, 124. 16,30, Despues del recuerdo. 141. 17,00, Informativo. 17,05, Relatos familiares. 17,15, Enciclopedia Sarpe. 17,30, Confidencias. 17,45, Ultimos discos. 18,00, Informativo. 19,00, Informativo. 18,05, Música para todos. 19,00, Informativo. 19,05, Ritmos ligeros. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Los impuestos. 20,45, Club de tarde. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,30, Diario musical SER. 23,00, Superventas de oro. 23,30, Hora 25. 2,00, Cierre.

**FRECUENCIA MODULADA**

De lunes a viernes

13,00, Programa simultáneo de O. M.  
16,00, Sintonía F. M.  
17,00, 40 principales F. M.  
18,00, Clásicos F. M.  
18,30, Caravel.  
19,30, Mi música.  
20,30, Chocolate.  
21,30, Superventas F. M.  
22,00, Fenomenal F. M.  
23,30, Hora 25.  
1,00, Medianoche.

**ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

Hoy 7,30 y 10,30. Unico día. APTA

**LOS KALATRAVA CONTRA EL IMPERIO DEL KARATE**

El kárate y el kung-fu lleno de humor

Mañana, estreno. Color. 18 años y 14 acompañados

**LA ULTIMA ESPERANZA**

Alain Delon, Charles Vanel, Carla Gravina  
Película del género policiaco

**SIRENAS**

A partir del miércoles, estreno

**LA BODA DEL SEÑOR CURA**

José Sancho, José Bódalo, Blanca Estrada, Manuel Codeso, Gemma Cuervo, Isabel Luque, Carmen Platero, Ricardo Merino y Juan L. Galiardo  
Dirigida por Rafael Gil

Basada en la novela de F. Vizcaino Casas  
Clasificada mayores de 18 años

**VICTORIA**

Hoy lunes y mañana martes  
7,30 y 10,30. Estreno. Color. 18 años

**El último cuento prohibido del Decamerón**

Alégre y divertida comedia erótica

A partir del jueves, estreno

**Señora necesitada busca joven bien dotado**

Clasificada «S». Mayores de 18 años

**Tabacalera, S. A.**

Siendo necesario cubrir en fecha próxima la titularidad de la Administración Subalterna de esta Compañía en CUELLAR, las personas a quienes pueda interesar solicitarla, en concepto de Mandatario Mercantil del Representante Provincial en SEGOVIA, podrán dirigirse a las oficinas de la Representación Provincial en c/Infanta Isabel, núm. 13, para obtener información correspondiente a los requisitos exigidos y demás circunstancias específicas de la referida Administración Subalterna.

La presentación de solicitudes finalizará el día 22 de febrero de 1980.

## 8.000.000 de pesetas han correspondido a Segovia en el último sorteo de Lotería

Una serie del segundo premio (8.000.000 de pesetas en cada serie) ha correspondido en el último sorteo de la Lotería Nacional a nuestra capital. El número, el 15.065, fue vendido en la administración de lotería de la Librería Herranz.

En la citada administración dan como seguro que los diez décimos se hallan vendidos a otras tantas personas, correspondiendo por tanto a cada una 800.000 pesetas.

Hasta media mañana de hoy se habían presentado en la librería tres de las personas agraciadas, una de las cuales, mujer, había ingresado el sábado mismo el billete en un banco.

Inquiriendo por la identidad de las personas premiadas nos han manifestado que aún conociéndola no nos la pueden facilitar por deseo expreso de los agraciados.

(Foto Aurelio M.)



## Sucesos en la capital y provincia

### VARIOS ACCIDENTES EN EL FIN DE SEMANA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de tres accidentes de circulación que ocurrieron el pasado fin de semana en las carreteras de nuestra provincia:

A las 21 horas en el punto kilométrico 21,800 de la carretera local SE-221, término de Navalmanzano colisionaron dos turismos. No hubo que lamentar desgracias personales. Los vehículos quedaron con desperfectos de importancia.

\*\*\*

A las 22,30 horas, en el kilómetro 2 de la carretera SG-V-2115 (Yanguas-Pinillos), término de Cantimpalos, colisionaron dos turismos. No hubo desgracias personales.

\*\*\*

Por último, a las 18,30 horas, en el kilómetro 173,800 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Sotosalbos, colisionaron dos turismos. Un ocupante de uno de ellos resultó herido leve. Los vehículos sufrieron grandes desperfectos.

\*\*\*

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ha ocurrido esta madrugada a las 0,15 horas en la Avda. de Fernández Ladreda, a la altura de la calle de Santo Domingo. Colisionaron el Mini-Morris matrícula SG-17925 que conducía Juan Barrios Hernández, de 19 años, con domicilio en Segovia, y el Renault-8 matrícula SG-1801-A, que conducía José Luis Cano Cano, de 30 años, también con domicilio en nuestra ciudad. Una ocupante de uno de los turismos, Elvira Hernández Aragoneses, de 20 años, con domicilio en Madrid, resultó herida, siendo atendida en la Residencia Sanitaria.

## Los funcionarios vuelven a la huelga

Mañana, día 19, se repetirá, por veinticuatro horas, el paro de los funcionarios del Estado, según el acuerdo adoptado por la asamblea de delegados en la madrugada del pasado viernes. Otro para está previsto para el próximo día 26. Con ello pretenden protestar de la negativa de la Administración a dialogar con los representantes del personal respecto de la aplicación del aumento salarial del 12,5 por ciento establecido en los presupuestos del Estado para 1980. Asimismo, los paros serán la manifestación contra la medida adoptada en los diversos ministerios, de descontar el importe salarial de los días no trabajados con ocasión de la huelga mantenida desde el 22 de enero al 2 de febrero actual.

TELEFONOS  
DE

## EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

## Casi dos años sin conocerse nada sobre el niño desaparecido en Castroserna de Arriba

Varios diarios madrileños recogieron ayer una noticia difundida por Efe, a cuya agencia ha manifestado el padre del niño José Angel Martínez Torrijos, de dos años y medio, desaparecido hace un par de años en Castroserna de Arriba, que sigue haciendo todo tipo de gestiones, e incluso se ha dirigido por carta a los Reyes, para tratar de que se aclare la misteriosa desaparición. Francisco Martínez Harinero ha manifestado textualmente, según la agencia: «Son ya casi dos años sin saber nada de mi hijo y quiero que el caso se conozca y se agilicen las investigaciones antes de que, sin tener más remedio, haga una barbaridad».

Como se recordará, la desaparición del niño —según se denunció por los padres— tuvo lugar en Castroserna de Arriba, lugar al que habían llegado el matrimonio con sus hijos, invitados por unos amigos, a los que ellos culpan de la desaparición, alegando también sus sospechas de que el pequeño se encuentra con un matrimonio alemán, cuyo paradero se desconoce también.

## Sanciones a dos vecinos de la capital

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Por este Gobierno Civil, en uso de las facultades que le confiere la normativa vigente en la respectiva materia, se han impuesto multas de 5.000 ptas. a los vecinos de esta capital D. Agustín Merino Lucía y D. Camilo Yagüe Gil; el primero de ellos por su incivil

postura adoptada contra el personal de servicio de la sala del bingo de «Los Angeles de San Rafael» y, el segundo, por mantener abierto al público el bar de su propiedad a las 4,05 horas de la mañana, desoyendo los requerimientos hechos por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía para que cerrase a la hora prevista en la legislación.

## Ha fallecido el padre del ministro de Comercio y Turismo

En Madrid ha fallecido el padre del ministro de Comercio y Turismo, don Juan Antonio García Díez, tan vinculado, como es sabido, por lazos familiares a Segovia. El fallecimiento de don Mariano García Herrero se produjo en la madrugada de ayer domingo, y el sepelio ha tenido lugar en la mañana de hoy.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA expresa al señor García Díez, buen amigo de esta casa, así como a los demás familiares, su expresivo testimonio de condolencia.

### FALLECIMIENTO DE DOÑA MARIA GUANTES

En nuestra ciudad y tras una enfermedad sufrida desde hace algún tiempo, ha fallecido doña María Guantes de Molano, muy conocida en los medios artísticos segovianos, por cuanto durante años fue figura destacada en representaciones líricas, formando parte del Cuadro «Julián Gayarre».



EL SEÑOR

# D. PEDRO SEGOVIA ESCOLAR

Falleció en Segovia el día 16 de febrero de 1980

A los 57 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados padres don Pedro Segovia Blanco y doña Pilar Escolar González; hermano don Manuel Segovia Escolar; hermana política doña Manolita Adanero Martín; sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá el día 23, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

El funeral ha tenido lugar en la mañana de hoy.

El cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio católico de esta ciudad el día 17.

# La pista del aeródromo de Fuentemilanos podrá utilizarse dentro de breves fechas

Una escuela de vuelo sin motor alemana, muy interesada en utilizar las nuevas instalaciones



En breve se podrá aterrizar en Fuentemilanos. En la fotografía, se aprecia un ala del avión que sobrevuela Segovia. —(Fotos: Aurelio M.)

«Por compromiso adquirido y necesidad de apoyo», los promotores del aeródromo de Fuentemilanos informaron el sábado, en los locales de la Cámara de Comercio e Industria, de la marcha de las obras, cuya pista en breves días estará dispuesta y a punto para su utilización, a expensas de su revisión por parte

temilanos, D. Florentino Martín González. Por otra parte, el presidente de la Diputación, alcalde, parlamentario Sr. Nieves Borrego, delegados del MOPU, Turismo y Agricultura, jefe de I. C. O. N. A., presidente de la Cámara de la Propiedad, director de la Caja de Ahorros, secretario de la Cámara de Co-

podría utilizar la pista. «Estamos en disposición de despegar —añadió— y nunca mejor dicha la palabra». Al hablar de la economía del deporte aéreo no descartó que en algún aspecto pudiera resultar caro. «pero sin abandonar el caro —dijo— hemos buscado otro, el vuelo sin motor, que viene a costar lo que el deporte del esquí». En el transcurso de su información anunció la importancia que suponía el interés que se ha tomado una escuela de vuelo sin motor alemana, que ha elegido Fuentemilanos por tener unas condiciones idóneas para la práctica del vuelo a vela; pese a que aún no se ha firmado contrato, esta escuela ya está haciendo campaña en Alemania en diversas publicaciones, habiéndose llegado a cubrir ya todas las plazas posibles para los meses de mayo y junio. Se destacó la colaboración de la Caja de Ahorros y el interés que se había tomado la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, al haber inscrito al aeródromo en el registro.

Por su parte, el Sr. León Alfaro habló de la posible celebración para el año que viene del campeonato nacional de vuelo a vela e insistió en la aceptación que el aeródromo de Fuentemilanos había despertado entre todos los aficionados al deporte aéreo. El Sr. Martín González manifestó que será el único sitio de España donde exista un polideportivo y se puedan practicar los vuelos con motor, sin motor, paracaidismo, etc.

Los delegados ministeriales solicitaron toda la documentación existente sobre el aeródromo para, desde sus diversos departamentos, estudiar la posibilidad de ayuda para aquél. El senador, Sr. Nieves Borrego, en nombre de los parlamentarios de UCD, se mostró igualmente en disposición de ayuda. Ante una pregunta de que si el aeródromo sólo se podría utilizar para actividades deportivas, se contestó que no, pues cualquier avión que reúna las condiciones que exija la pista podrá aterrizar; está abierto a la navegación aérea.



Alguno de los promotores de la idea, junto con asistentes a la reunión

de técnicos que extenderán el correspondiente permiso.

Asistieron a la reunión el presidente de la Sociedad Aero-náutica del Guadarrama, D. Mariano de Andrés Martín de Vidales; presidente del Aero-Club de Fuentemilanos-Segovia, D. Manuel León y presidente del Club Deportivo de Fuen-

temilanos, D. Florentino Martín González. Por otra parte, el presidente de la Diputación, alcalde, parlamentario Sr. Nieves Borrego, delegados del MOPU, Turismo y Agricultura, jefe de I. C. O. N. A., presidente de la Cámara de la Propiedad, director de la Caja de Ahorros, secretario de la Cámara de Co-

Comenzó informando el Sr. De Andrés, quien indicó que aquel proyecto que parecía una quimera, se había convertido en realidad, ya que en ocho días se



La reunión se siguió con interés por los presentes

# Inconcebible acumulación de residuales en un bloque del barrio de Mirasierra

Hasta 75 centímetros de altura alcanzaron las suciedades en uno de los sótanos

Aún siguen apareciendo irregularidades en la construcción de los bloques del polígono «Mirasierra»; cuando aún no han finalizado las últimas obras aprobadas por el MOPU para arreglo de portales. Estos últimos días ha aparecido una importante avería en uno de los bloques del polígono residencial, donde están acumulados (aún no se ha determinado la causa) los residuos de tres años de las ocho viviendas

residuales haciendo un boquete en el cerramiento del sótano, ya que desde hacía días se venían notando humedades continuas que han llegado hasta el primer piso, han manifestado que se trata de un posible descuido al no haber dejado instalado el colector de residuales que recoge las bajadas de los servicios de las viviendas, por lo que éstas han estado vertiendo directamente al sótano. Ver-siones cercanas a la construc-



Un bombero aparece junto al boquete que ha sido necesario abrir para evacuar los residuales. —(Foto: Aurelio M.)

de este bloque en una especie de sótano o cámara de separación entre cimientos y primer piso.

La indignación entre los vecinos es grande y piden responsabilidades e indemnización. Los residuales han llegado a alcanzar en alguna de las partes del sótano unos 75 centímetros de altura; según los técnicos, los gases acumulados podrían haber provocado en no largo espacio de tiempo una explosión importante.

Según versión de los vecinos afectados, alguno de ellos, tras localizar esta acumulación de

tora y MOPU dicen que se trata de un atranco normal producido en muchas ocasiones por vertidos en los servicios, como de fregonas, etc.

Los olores por la zona son desagradables y por una dotación del parque de bomberos se estaba procediendo esta mañana al vaciado de residuales del sótano.

## Los emigrados indochinos visitaron el Parque de Atracciones y el Zoológico de Madrid

El grupo de emigrados indochinos que desde el pasado mes de diciembre se hallan en la residencia del Instituto «Tiempo Libre» en San Rafael, estuvieron el sábado en Madrid, aceptando las invitaciones realizadas por las direcciones del Parque Zoológico y Parque de Atracciones de la capital de España.

En el Parque Zoológico contemplaron algunas demostraciones que se realizaron con varios animales y en el Parque de Atracciones les fueron entregados unos dos mil tickets que les permitían acceder a las atracciones que quisieran.

La estancia en Madrid concluyó sobre las 7,30 de la tarde.

## Las fiestas de Carnaval en el Casino

El Casino de la Unión inició sus fiestas de Carnaval celebrando el sábado último una fiesta de disfraces para hijos de socios; resultó animadísima y se entregaron numerosos premios a los niños que presentaron mejores disfraces.

Para mañana, martes, el Casino tiene anunciada una nueva fiesta para socios y familiares mayores de 14 años con carné de la identidad. La cena se celebrará a las 9,30 de la noche, con plazas limitadas, en los locales del Casino, y el baile de disfraces, a partir de las 11, en la sala de fiestas Sirenas. Habrá premios para los disfraces más originales.

## El FORPPA pone en conocimiento del ministerio fiscal

### las manifestaciones de la COAG

La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos del Estado Español (COA) en carta dirigida al ministro de Agricultura y de fecha 15 de enero de 1980 y tratando justificar su rechazo a la propuesta del FORPPA en el tema de la representatividad campesina dentro de los órganos colegiados del citado organismo, se permite hacer unos juicios de valor que en cualquiera de los casos atenta contra la ética de sus funcionarios y directivos.

Ante tan sorprendentes alegatos, el FORPPA quiere dejar constancia de que, al tiempo que rechaza rotundamente cuanto afirma el escrito, considera dichas acusaciones altamente injuriosas y calumniosas por lo que significan de inequívoca y directa imputación de corrupción a este organismo en su totalidad, siendo inadmisibles que la Administración tenga que soportar acusaciones de esta naturaleza.

El FORPPA en defensa de la verdad y honorabilidad de sus funcionarios desea hacer público que pone en conocimiento del ministerio fiscal las imputaciones publicadas por sí éste considerase oportuno el ejercicio de las acciones penales correspondientes sin perjuicios de otras actuaciones que en su caso procedan.

#### ACTUACION DEL FORPPA EN EL MERCADO DEL CERDO IBERICO

Las empresas interesadas que decidan colaborar con el FORPPA, autorizado para inter-

venir en el mercado del cerdo ibérico mediante la concesión de créditos hasta un límite de 400 millones de pesetas, deberán comunicarlo al citado organismo, en un plazo de 7 días, a partir de hoy.

«La resolución del FORPPA, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», establece los datos de identificación, compromisos que adquieren las empresas colaboradoras, financiación, calendario de sacrificios, distribución de solicitudes, contrato de colaboración y préstamo, control de inspección y demás requisitos establecidos para el plan de actuación en el mercado.

#### EL SENPA PROSEGUIRA CON LA VENTA DE CEBADA E INICIARA LA DE MAIZ

Según noticias que llegan a nuestra Redacción, el SENPA realizará próximamente nuevas compras de cebada para venderla a los ganaderos a precios asequibles. Como recordarán, esta medida fue adoptada hace tiempo si bien hasta ahora no ha dado los resultados óptimos deseados por cuanto el precio de la cebada en el mercado sigue alto. Ello es debido a que aún los agricultores poseen cebada y a que el SENPA no ha contado con la necesaria para hacer ostensible la bajada de precios.

Próximamente también está previsto que el SENPA lance al mercado de nuestra provincia maíz para ganado.

## LA ASOCIACION «DURATON» PROPONE LA MEJORA DE ESPACIOS AJARDINADOS DE LA CIUDAD

La Asociación para la Defensa del Patrimonio Natural y Cultural Segoviano «Duratón» ha remitido a la consideración de la Comisión de Parques y Jar-

### Conferencia sobre el Marqués de Lozoya en París

El próximo sábado, día 23, en el Instituto Católico de París, el profesor Georges Drapier pronunciará una conferencia sobre el marqués de Lozoya. El profesor Drapier es un enamorado de Segovia, ciudad a la que vino durante 22 años, primero como alumno y después como profesor de los Cursos de Verano para Extranjeros que tanta aceptación tuvieron a lo largo de varios lustros. El profesor Drapier, que tiene numerosas amistades en nuestra ciudad, contaba también con la del extinto marqués de Lozoya, hacia el que el profesor sentía enorme admiración. Y fruto de ésta es el título y el contenido de la conferencia que dará en el mencionado centro parisino el señor Drapier, ilustrándola con diapositivas.

### REGIONALISMO

#### El sábado se constituirá en Burgos el Comité Regional de UCD

El sábado, día 23, quedará constituido el Comité Ejecutivo Regional de Unión de Centro Democrático, en el curso de una sesión que se iniciará a las cinco de la tarde en Burgos, y en la que se elegirá el presidente, vicepresidente y secretario general regional de UCD en Castilla-León, y en la que quedará igualmente constituida una Comisión Permanente integrada por un máximo de 26 personas que, a efectos operativos, despachará asuntos ordinarios y urgentes, que integrarán todos los presidentes y secretarios provinciales así como el presidente, vicepresidente y secretario del Comité Ejecutivo Regional.

El comité Regional estará integrado por 56 miembros.

#### YUSTE GRIJALBA SERA EL CONSEJERO DE TRABAJO

La Comisión Ejecutiva del PSOE se ha reunido en Valladolid, y ha decidido que la cartera de Trabajo del Consejo General de Castilla y León la atienda Javier Yuste Grijalba, parlamentario socialista por Palencia.

La decisión del nombramiento de esta cartera correspondía a la comisión regional del PSOE por cuanto la cartera de Trabajo le correspondía ocupar a un miembro de su partido. Hasta ahora la estaba compartiendo junto con la de Justicia el socialista señor Arévalo de Santiago.

dines del Ayuntamiento de Segovia un plan para recuperar y mejorar algunos de los espacios ajardinados de la ciudad, así como para la recuperación de la «Fiesta del Arbol». El citado plan, que contaría con la colaboración de los profesores, directores y alumnos de la ciudad y de todos los segovianos, consistiría en que los niños de las escuelas colocaran algunos árboles y arbustos en lugares preparados de antemano por los jardineros del Ayuntamiento.

Los puntos que la Asociación «Duratón» considera más idóneos para llevar a cabo el plan con: Plaza de la Merced, Plaza Andrés Laguna, Calle de la Perra, Plaza de Colmenares, Plaza del Doctor Gila, Calle del Clavel, Jardín Botánico, arboledas situadas entre las calles Onésimo Redondo y Calvo Sotelo, arboleda de San José, patio del grupo escolar San José, Avenida del Marqués de Lozoya, Vía Roma y Avenida Carretero.

### FILATELIA

#### El día 20, emisión de sellos sobre la utilización del transporte colectivo



ción de medios colectivos de transporte, como el ferrocarril, el autobús, el metro, etc.

La referida emisión está integrada por tres efectos, estampados en calcografía bicolor, en tamaños de 40,9 por 28,8 milímetros horizontal y ochenta efectos en pliego y tirada de veinte millones de sellos de cada uno de ellos, siendo sus valores y motivos ilustrativos los siguientes:

Valor de tres pesetas; motivo ilustrativo: El transporte por ferrocarril, representado por un electrotrén.

Valor de cuatro pesetas; motivo ilustrativo: El transporte urbano por autobús, representado por un modelo de los de mayor utilización por las empresas municipales de transporte público.

Valor de cinco pesetas; motivo ilustrativo: El transporte por el Metro, representado en una estación de ferrocarril suburbano con un tren en su andén.

Para el próximo día 20, miércoles, se tiene prevista la puesta en circulación de una nueva emisión de sellos, con el lema «Utilice transportes colectivos», encaminada a invitar a la utiliza-

## ACTIVIDADES LABORALES

#### PROXIMA ASAMBLEA DE ZONA DEL S. T. E.

En la asamblea de enseñantes celebrada el sábado día 16, tras una valoración de la huelga que se está llevando a cabo en el sector a nivel estatal y de las posibilidades de nuestra provincia de incorporación a la misma, los trabajadores asistentes decidieron promover la celebración de asambleas de zona para discutir la problemática y decidir si se apoya la huelga, en el caso de que continúe el miércoles 20.

**COSEQUIOS LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 41 26 11 y 41 33 63  
SEGOVIA

**Transportista**  
NO PIERDA  
TIEMPO

Confíenlos el montaje  
de los neumáticos de  
su camión

#### HORARIO EN LA ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

mañanas: 9 a 2  
tardes: 5 a 6

EL SEÑOR  
**D. José Luis Salgado Cano**

Falleció en Las Palmas el día 8 de febrero de 1980

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su desconsolada esposa María del Canto Calvo Reina; hijos Estrella, José-Luis, María del Canto y José-María; hermanos Pía, Daniel, Antonio e Indalecio Salgado Cano; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 19, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia de San Miguel (Segovia).



## Es inviable una negociación del futuro Gobierno vasco con ETA

Carranza (Vizcaya), 18.—«Mi objetivo principal en esta campaña a las elecciones al Parlamento vasco es el de contribuir a la pacificación de Euzkadi, aunque el Consejo General Vasco no tiene competencias suficientes para elaborar un programa político que solucione este problema», manifestó a «Efe» Jesús María de Leizaola al término de un mitin celebrado ayer por el PNV en la localidad vizcaína de Carranza.

En este sentido y en cuanto a posibles negociaciones del

futuro Gobierno vasco con ETA, el señor Leizaola afirmó que esto era inviable, ya que «en esta organización no hay una cabeza visible a quien dirigirse para llevarlas a cabo».

Jesús Mará de Leizaola añadió que el motivo de su presentación a estas elecciones era

el de tratar de contribuir «a salir del atasco».

Con respecto a la posible participación del ex lendakari como miembro del futuro gobierno que salga de estas elecciones, dijo que «no sé si voy a tomar parte, pero mi intención es no hacerlo».

### Para evitar robos

## Se retiran todas las drogas de las farmacias de Vizcaya

*El cliente con receta deberá esperar dos horas hasta recibirla de un almacén*

Bilbao, 17.—La junta de gobierno del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Vizcaya ha acordado retirar de las farmacias todo tipo de drogas, que a partir de ahora se almacenarán en un lugar adecuado.

Cuando el cliente presente la correspondiente receta, el medicamento le será entregado en la farmacia una vez que ésta lo haya solicitado al centro de almacenamiento. Esto

supondrá, como tiempo mínimo, que el cliente deberá esperar dos horas como máximo para recibir el fármaco. La medida ha sido tomada en evitación de los numerosos robos y atracos que vienen cometiéndose últimamente en las farmacias de la provincia y que se elevan desde el pasado noviembre hasta la fecha a 52.

Según el citado Colegio, el 94 por ciento de los fármacos considerados como drogas se destinan a los enfermos internados en centros hospitalarios, y solamente el resto se emplea en aplicación domiciliaria.—Efe.

## Habrà otra reunión Abril-CEOE

Responsables de CEOE trabajan para organizar una nueva reunión de la directiva con el vicepresidente económico del Gobierno, Fernando Abril. De momento parece que no hay confirmada fecha, pero se espera resulten positivas las gestiones efectuadas, según noticias recogidas por «Europa Press».

### LOGROÑO

## Socavón, explosiones y apagón

Logroño, 18.—Durante treinta minutos quedó la mitad de la ciudad de Logroño a oscuras, al tiempo que se oyeron unas fuertes explosiones en la avenida del Rey Juan Carlos I, junto al Gran Casino.

El hecho ocurrió sobre las doce de la pasada noche y las explosiones provenían de un boquete que se produjo en los jardines de la Gran Vía.

Los técnicos manifestaron que las explosiones fueron fortuitas y que no había peligro. Todo se debió a un cortocircuito que al parecer se produjo al entrar en contacto un poste eléctrico con la conducción de agua, lo que ocasionó las explosiones y el posterior apagón.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

Medios gubernamentales expresaron en la noche de ayer a Europa Press su confianza en que no se produzca la salida del ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa. A su juicio, las discrepancias que pueden haber creado tensiones entre el ministro de Agricultura y el vicepresidente Abril Martorell parece que han pasado ya o que se olvidarán en los próximos días.

Con motivo del comienzo hoy, lunes, del juicio de los implicados en «la matanza de Atocha» el Gobierno Civil de Madrid prohibió cualquier concentración o manifestación durante la jornada.

Los diarios donostiarra «Unidad» y «La Voz de España» han sido suprimidos desde hoy por acuerdo adoptado por el consejo de dirección de Medios de Comunicación Social del Estado.

«Defendemos a Euzkadi y su autonomía, pero los comunistas vascos somos vascos y sentimos, a la vez, el orgullo de formar parte de España», ha dicho Santiago Carrillo en el mitin de iniciación de la campaña comunista al Parlamento vasco, celebrado en la localidad alavesa de Llodio.

Ayer cumplió cien años doña Eladia Barrio Canal Rodrigo, quien a lo largo de 74 años ha sido ermitaña del famoso santuario de Santa Casilda, Burgos. En este santuario permaneció desde los 23 años a los 97, por lo que es ampliamente conocida y respetada en toda la comarca.

El periódico vallisoletano «El Norte de Castilla» celebra en estos días su 125 aniversario. Después de «Diario de Barcelona» es el periódico más antiguo de los que se publican en España. Con este motivo, se está celebrando en la sala de cultura de este periódico in ciclo de conferencias. El escritor y académico Miguel Delibes fue uno de los grandes impulsores de este periódico, del que fue director durante varios años.

Desde Nueva York

## El Rey regresó esta mañana a Madrid

### La Reina lo hará mañana

Madrid, 18.—Poco después de las ocho de la mañana ha llegado al aeropuerto de Barajas el Rey don Juan Carlos I procedente de Nueva York.

El Rey ha permanecido cuatro días en Nueva York, en viaje estrictamente privado para visitar a su padre, don Juan de Borbón, que convalece de una intervención quirúrgica.

Don Juan Carlos llegó a Madrid en vuelo regular de Iberia, acompañado de su hermana doña Pilar de Borbón y del jefe de su Casa, marqués de Mondéjar. La Reina doña Sofía que acompañó durante el viaje a don Juan Carlos regresará dentro de las próximas cuarenta y ocho horas a esta capital.

El Monarca fue recibido por el teniente general Ignacio Alfaro Aguerri, jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, y por Emiliano José Alfaro Aguerri, teniente general jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire.—Efe.

### SALIDA DE NUEVA YORK

Nueva York, 18.—El Rey de España, don Juan Carlos I, emprendió viaje de regreso a Madrid ayer domingo por la tarde (hora local) desde el aeropuerto Kennedy de Nueva York.

Acudieron a despedirlo la Reina doña Sofía, que permanecerá en los Estados Unidos hasta mañana; los embajadores de España en la ONU y Washington, Jaime de Pinies y José Lladó, respectivamente, y el cónsul de España en Nueva York, Rafael de los Casares.—Efe.

### ENTREVISTA CON WALDHEIM

El secretario general de las Naciones Unidas, el austriaco Kurt Waldheim, se entrevistó ayer con el Rey Juan Carlos en el céntrico hotel neoyorkino en el que se hospedan los Reyes de España, actualmente en viaje privado con motivo de la convalecencia del padre del Rey, Juan de Borbón, conde de Barcelona, informó ayer «El País».

La entrevista entre el Rey Juan Carlos y el secretario general de la ONU, Waldheim, duró 45 minutos. Al término de la misma, Waldheim declaró que estaba «muy satisfecho de haber tenido ocasión de intercambiar puntos de vista con el Monarca español en temas de interés general. Expresó su «gratitud» por el apoyo del Rey Juan Carlos de España en la búsqueda de soluciones pacíficas para los problemas actuales en materia de relaciones internacionales.

# Venga a vernos. Valoramos como nadie su coche usado.

**OTRAS VENTAJAS en algunos modelos.**

Son pesetas que gana. O que no gasta. Pesetas que nosotros descontamos al comprar su nuevo Seat.

Nadie va a darle esta ventaja. Ni otras más que tenemos en algunos modelos.

En Segovia:

**Garaje Sousa, S. A.**

En Cantalejo:

**Luis Lobo**

En Cuéllar:

**Tomás Aguado**

En Nava de la Asunción:

**Talleres Nava**



## Constituida la comisión investigadora de los «crímenes del sha»

Naciones Unidas, 18.- El secretario general de la ONU ha completado la lista de las personalidades internacionales que integrarán la comisión encargada de investigar la actuación del sha y de sus gobernantes, y que han sido convocadas en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, para una reunión oficial hoy, lunes. La noticia ha sido confirmada ayer tarde por un portavoz de Kurt Waldheim.

Estados Unidos, según la misma fuente oficial, ha manifestado su acuerdo, pero Irán aún no había respondido al finalizar el domingo.

Veredicto en quince días

Se cree que la misión investigadora tardará entre diez y quince días en completar su informe. Después regresará a Nueva York para informar al secretario general de la ONU. El informe será sometido posteriormente al Consejo de Seguridad.

## Sigue ocupada la Embajada española en San Salvador



sede de la Embajada de España, que tomaron el 5 del actual, mantienen aún a dos rehenes: el consejero y el canciller de la misión, Juan Carlos de Ranero y Manuel de la Helguera, quienes dan muestras de cansancio.

Desde semanas atrás, el BPR mantiene también ocupadas la iglesia catedral salvadoreña y la capilla del Rosario.

El domingo se efectuaron mítines propagandísticos en los edificios ocupados, que ostentan grandes pancartas rojas con letras amarillas, escuchándose arengas, lemas y canciones.

Tensa calma

Quinientos noventa rehenes en total mantenían ayer en su poder los militantes de las Ligas Populares-28 de Febrero y del Bloque Popular Revolucionario.

Una densa calma reina en la capital salvadoreña, donde las calles y paseos se quedan desiertos por las noches, por temor a enfrentamientos políticos, y cuyos hoteles albergan a muy pocos turistas.

San Salvador, 18.- Las organizaciones antigubernamentales de El Salvador seguían ocupando el domingo la Embajada de España, la Universidad Católica y tres instituciones públicas, dentro de la «guerra popular prolongada» que desarrollan contra el Gobierno de este pequeño país.

Los dos rehenes españoles

Las LP-28 (comunistas) en la

## 1.000 muertos por accidente en la URSS

Bonn, 18.- Más de mil personas habrían resultado muertas en la Unión Soviética a consecuencia de una explosión en una fábrica de Swerdlowsk, según informa hoy el semanario alemán «Der Spiegel».

«Der Spiegel» señala que se ignora si la explosión se produjo en una nave de producción de bombas bacteriológicas o si la catástrofe se debió a que gases venenosos contaminaron la región.

## NO HAY ESPERANZA PARA TITO



Tito ha salido del estado de coma y ayer intercambió algunas pocas palabras con las personalidades políticas que le visitaron. Sin embargo, continúa en estado de extrema gravedad. El boletín médico de ayer señaló que el anciano mariscal había pasado una noche tranquila, sin cambios en su estado general. Los médicos no hacen referencia alguna al debilitamiento de las funciones cardíacas y renales, de lo que se habló en el Boletín del sábado. En Belgrado se está trabajando intensamente en el lugar ajardinado en el que será enterrado. Prácticamente no existen esperanzas de que pueda superar su crisis vital. Tiene ochenta y siete años y cumplirá ochenta y ocho en mayo.

## PANORAMICA

JAPON: El Gobierno japonés estudia la posibilidad de que el Banco de Importación y Exportación de Japón extienda créditos especiales a las compañías automovilísticas Toyota y Nissan, si ambas deciden construir plantas de montaje en Estados Unidos, según ha informado hoy en Tokio un portavoz gubernamental. Las mismas fuentes agregaron que estos créditos se destinarían a financiar en parte el coste de las instalaciones de montaje de las nuevas factorías.

R.F.A.: Barreras sociales, laborales, y educativas y legales dificultan la vida de los trabajadores extranjeros en Alemania federal, según un informe oficial publicado en Bonn. Un 15 por 100 de las viviendas que ocupan los inmigrantes carecen de retrete (frente a sólo un 4 por 100 de las habitadas por alemanes), un 42 por 100 no tienen baño o ducha (sólo un 6 por 100, entre alemanes) y un 45 por 100 carecen de agua caliente. Los sueldos de los «gastarbeiter» (trabajadores invitados) son especialmente bajos: un 21 por 100 ganan menos de 1.000 marcos netos al mes (578 dólares), mientras que la media alemana es de aproximadamente el doble entre los obreros industriales.

UGANDA: El presidente de Uganda Godfrey Binaisa, ordenó al Ejército la busca y captura del ex dictador Idi Amin. Al parecer, Amin, salió de Libia tras un incidente en el que murieron ocho de sus guardaespaldas y dos libios. Las últimas informaciones aseguran que el ex dictador de Uganda huyó a Arabia Saudí, pero las autoridades de Riad han negado su presencia.

CANADA: Unos 14,5 millones de electores acudirán hoy a las urnas en Canadá para elegir a los 282 diputados de la Cámara Alta. Los últimos sondeos de opinión señalan como ganador al líder liberal, Pierre Trudeau, que fue jefe de Gobierno desde 1968 hasta su derrota en mayo del pasado año. El primer ministro, Joe Clark, se ha visto obligado a convocar nuevas elecciones, cuando sólo lleva seis meses en el poder, al haber sido derrotada en el Parlamento su política presupuestaria.

FRANCIA: «El «ayatollah» Jomeini es un asesino del mismo género que Hitler», declaró ayer en París el ex primer ministro de Irán Chapur Bajtiar hablando por una emisora de radio francesa. Refiriéndose a unas recientes declaraciones del Presidente iraní, Bani Sadr, en las que éste dijo que Bajtiar podía regresar a su país a condición de someterse a la justicia, el ex primer ministro replicó con estas palabras: «Soy yo quien desea comparecer ante un tribunal, pero un tribunal con jueces imparciales, y no un matadero».

## EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Entre Fernández Ladreda y Ezequiel González

Rodeado de zonas verdes y espacios libres

Viviendas, apartamentos, oficinas, locales y plazas de garaje.

Terminación: marzo-abril 1980

Aislamiento termo acústico especial Novaipor

Carpintería en roble americano y aluminio anodizado en bronce

Cuartos de baño en mármol

Acristalamientos en vidrio doble Crimalit

Portero automático video

Precios normales

Financiación a través de la Caja de Ahorros de Segovia

INFORMA, CONSTRUYE Y VENDE:

## INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10, tercero.

Teléfono 415191

Licencia municipal núm. 490 de 17-12-1977

Cantidades ingresadas en C-1808. Caja de Ahorros de Segovia

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

# B. J. H.: FIEL A SU LINEA

1979 ha sido el gran año de B. J. H. por varias razones. Fundamentalmente sus conciertos masivos como grupo «fuerte», junto a Dire Staits, Police, y Dr. Feelgood, hecho este que ha servido para demostrar ante más de cien mil personas (solamente en Alemania) la fuerza y el poderío de este grupo, ya con trece elepés a sus espaldas, y ha sido Alemania el país que parece haber redescubierto a la B.J.H. con ese

millón largo de ventas entre sus últimos álbumes (y a la espera de los que tenga con su nuevo disco), circunstancia ésta que ha vuelto los «Ojos del Universo» (título, por otra parte, del álbum que ahora presentan en España) hacia ellos.

Por todo esto, B.H.J. comienzan 1980 como una de las bandas más importantes y significativas dentro de la música actual, con una cantidad in-

gente de seguidores que se van incrementando día a día, tanto por su compromiso con éstos en lo que se refiere a calidad y a profesionalidad como a que durante toda su historia han mantenido una línea musical muy definida y completamente independiente de modas o estilos temporales, que han ido enriqueciendo hasta el punto de ser actualmente uno de los grupos más personales con los que cuenta la música de hoy, lo que teniendo en cuenta la evidente crisis por la que pasa la creatividad, en la que la gran mayoría de las nuevas bandas se dedican a hacer «pastiches» (o si se prefiere argot castellano «a fusilar») de los que triunfan en cada momento, es un gran mérito que es necesario reconocer.

«Ojos del Universo» es el número 13 de los elepés de B. J. H. y tal vez el mejor, el más cuidado, el más trabajado. Tal vez su triunfo internacional les haya obligado a exigirse lo máximo de ellos mismos y por eso nos hayan dejado esta indiscutible obra de arte, que se hace más indiscutible a cada nueva audición.

## Rod Stewart «se pasa» al fútbol

Ampliamente conocida es la gran afición de Rod Stewart por el fútbol que le ha llevado a ser apasionado hincha, a practicarlo y a grabar un disco junto a la selección escocesa, con ocasión de los pasados mundiales. Pues bien; ahora ha ido más lejos aún, puesto que ha fichado por el Hing-Gate Red-Wings, un equipo que milita en la tercera división inglesa. Parece como si el rubio y sexy Rod hubiera asentado

su ritmo de vida, concentrándose más en sus aficiones «inocentes» tras el hecho de haberle proporcionado un hijo su nueva esposa Alana...

Con respecto al superstar, y ya de nuevo en el terreno musical, podemos adelantar la noticia de su segunda visita a España en la primavera próxima para realizar actuaciones en directo, dentro de la gira europea que realizará.

## NOTICIAS A TODO RITMO

«MARGARITA» es la canción que este año está consiguiendo adelantar la primavera hasta estas frías fechas. Es un producto «disco» diferente y sorprendente, pues viene de Italia. «Disco» y sonido italiano, pero que muy italiano. Mezcla explosiva. Detrás del invento está Pino Massara, un señor que tras haber hecho en su vida cosas como lanzar a Al Bano y Romina Power con aquella canción «Nel sole» y componer decenas de canciones de éxito para gente como Mina, Dalida, Celentano, Shirley Bassey, Ornella Varoni, Joe Dassin y hasta el mismísimo Dean Martin, ha decidido ahora crear éxitos que no vayan ligados a ningún intérprete consagrado. La primera muestra es este «Margarita», en la que Pino Massara, además de autor y productor, toca varios teclados y canta con el resto del grupo.

\*\*\*

Albatros, además de un pájaro marino, es el nombre de un nuevo grupo destinado a ocupar un lugar que nadie había ocupado desde Los Brincos. Hacen un pop-rock de calidad, un rock con mucha relevancia de lo vocal y gran soltura instrumental, con remotas influencias del country-rock americano, melódico y accesible, en una línea en que han estado inscritos gente como Crosby, Stills, Nash & Young. Por su edad, por su planta resultona, por lo alegre y fresco de su música, por su comercialidad totalmente opuesta a lo vulgar, por lo agradable de sus voces, atraerán a un amplio sector del público superjoven, que puede contarlos muy pronto entre sus preferidos. Su tema de salida, «VUELTA CASA», es bueno para pegar desde el principio.

COORDINA:

A. S.

## Una dama de la canción española



La indiscutible valía de Perlita de Huelva, gran artista de la canción española, ha quedado demostrada durante muchos años andando por todos los caminos, recogiendo millones de aplausos en los escenarios más variados y comunicando su simpatía, su arte y su elegancia interpretativa.

Hoy, y en ocasión de la edición de su nuevo disco, con la canción estrella «Ay corazón», Perlita de Huelva vuelve a ponerse en el más estrecho contacto no tan sólo con su público habitual, sino con otros muchos que al principio creían que la canción española no era para ellos. Vuelve una gran dama, una gran estrella.

## El video que mató a la estrella de la radio



La primera incógnita surgió inmediatamente: pero ¿quiénes eran los Buggles? ¿Un grupo, un cantante, un personaje, un invento al estilo Gary Numan? ¿Quiénes eran los Buggles?

En cualquier caso, habían vendido más de trescientas mil copias en la Gran Bretaña en unas pocas semanas. Fue disco de oro muy poco después. Y, por supuesto, número uno indiscutible en las listas inglesas durante cierto tiempo.

El misterio de la composición de los Buggles se disipó poco después. Buggles eran Geoff Downes y Trevor Horn. Dos músicos de sesión, muy conocidos en todos los estudios de grabación de Londres. Incluso habían hecho éxitos para Jonathan King. Pero no sólo eso, Geoff, el teclista, incluso había formado parte de la Gary Boyle Band, que tan inusitado prestigio había adquirido en poco tiempo en dos circuitos de jazz-rock.

«El video que mató a la estrella de la radio» no es ni mucho menos una improvisación, un producto furtivo que apareció por las buenas en el estudio.

Cuando Geoff y Trevor tuvieron la idea, se fueron a buscar el estudio más adecuado. Probaron nada menos que cinco. Pero ninguno de los ingenieros les gustó.

Finalmente, encontraron lo que buscaban en los Sarm Studios, al este de Londres. El estudio tenía 48 pistas. Pero había toda clase de efectos. Todo el mundo ha dicho que la voz de «Video» la hizo Trevor con un simple megáfono. No es cierto. «Lo que queríamos era una voz que sonara como en las radios antiguas», asegura Trevor. Al final, el efecto lo lograron con una válvula que distorsionaba. El resto fue una continuada lucha con el sonido deseado. Por ejemplo, utilizaron nada menos que a cinco guitarristas para lograr ese sonido tan peculiar del disco. Al final, el elegido fue Jo Partridge, ex-Cockney Rebel. Así nació uno de los mayores éxitos discográficos de los últimos años en la Gran Bretaña, como si se hubiera vuelto a la edad de oro del pop.

En cualquier caso, hay una continuidad en Buggles, porque ahora aparece el primer álbum de los Buggles, que ya está preparado. Se llama «La edad de plástico». Es la edad de los Buggles. Una nueva edad que emerge poderosamente al amparo de la joven década de los ochenta.



### PROMOCION HASTA EL SABADO

ACEITE girasol Ucasol, litro, 102 pesetas; bidón cinco litros, 505 pesetas.

ACEITE oliva 1.º Titán Uca, litro, 129 pesetas.

PASTAS surtidas Pascual extra, 700 gramos, 95 pesetas.

MEJILLON SPAR (escabeche, natural, ajillo o picante), lata 180 gramos, 54 pesetas.

FILETE caballa aceite Río-Mar, 180 gramos, 36 pesetas.

TOMATE frito Solís, T. cristal 400 gramos, 40 pesetas.

ALUBIAS blancas Flor del Barco, kilo, 80 pesetas.

GINEBRA M. G., litro, 195 pesetas.

DETERGENTE Skip, barril 5 kilos, 430 pesetas.

LACA Sunsilk (normal o graso), 7 onzas, 105 pesetas.

ESTERILLAS piso coche, obsequio 25 Sellos Valispar, 195 pesetas.

Y en todas las compras SELLOS VALISPAR de regalo



Ezequiel González, 43

# 4-1. Con un poco más de fortuna la G. Segoviana pudo marcar ocho goles

## Buena primera parte local y aburrimiento en la continuación

Se disputó ayer en el campo de La Albuera el encuentro de primera categoría regional entre la G. Segoviana y el Vallecás. Temperatura muy agradable y entrada aceptable, si bien al comienzo del encuentro no eran muchos los espectadores que habían llegado al campo.

### ALINEACIONES

G. SEGOVIANA: Rodri; Valeriano, López, Bermejo, Minguela; Amador, Ignacio (Goyo, m. 62), Belló; Marcos, Cuéllar y Julito (Poli, m. 65).

C.D. VALLECAS: Ricardo; Luis, Juanito, Busano, Manolo (Alfredo); Sánchez (Ramón); Emilio, Cabrera, Tinín; Hernández y Valladolid.

ARBITRO. Dirigió el señor Llorente Salcedo, de Alcalá de Henares. En líneas generales bien, aunque con dos defectos; dejarse llevar por las equivocaciones de sus ayudantes y gesticular en exceso.

### GOLES

1-0. Minuto 7. Centro de Minguela sobre el área. Manolo falla en el despeje y Cuéllar, rematando muy bien con la cabeza, introduce el balón en la meta.

2-0. Centro sobre el área, ahora de Valeriano y desde el lado contrario al que lo hiciera Minguela. Otra vez más Manolo falla el despeje y ante la salida del portero Ignacio lo bate por bajo. Bonito gol. Era el minuto 17.

2-1 Minuto 26. El árbitro señala a Belló una falta inexistente. La lanza Manolo, el balón pega en la barrera, la defensa no logra despejar y Hernández, bajo los palos, marca.

3-1. Minuto 62. Busano intenta entregar el balón a su portero sin percatarse de la presencia de Marcos, éste recoge el balón, lo cede a Julito que a portería vacía marca.

4-1. Rápido contraataque local. Poli avanza desde el centro del terreno, al llegar al área pasa el balón a Cuéllar, quien tranquilamente espera la salida de Ricardo y lo bate por bajo.

### INCIDENCIAS

El árbitro hizo cambiar dos veces de elástica al portero gimnástico. La primera porque coincidía con el uniforme de los visitantes y la segunda... porque era igual que la del portero de enfrente. Cosas. Seis saques lanzaron los de casa y la mitad sus oponentes. Sólo hubo una tarjeta amarilla. Le fue mostrada a Valeriano en una equivocación absurda de este jugador.

### LA VICTORIA DEL MEJOR

Para el aficionado que no acudiera a presenciar este encuentro que comentamos, hemos de señalar que el triunfo de la G. Segoviana no fue logrado frente a un rival cómodo, y si, por el contrario, frente a un conjunto al que quizás sus propias equivocaciones le privaron de un mejor resultado.

El entrenador visitante planteó el encuentro de forma que en la línea de medios hubiera siempre no menos de cinco hombres de su equipo e intentando que sus defensas dejaran en la situación de fue-

ra de juego a los delanteros locales. Pero está visto que por muy buenos sistemas que se deseen poner en práctica, si los hombres que tienen que llevarles a efecto no lo hacen, puede volverse en contra del que así lo practica. Y eso mismo sucedió al Vallecás.

Los primeros 45 minutos que ayer jugaran los azulgrana fueron de lo mejor que les hemos visto en la presente temporada. Los jugadores daban el balón al compañero al primer toque obligando con ello, y con su juego rápido, a realizar un mayor esfuerzo a los defensas visitantes que no podían, con la rapidez necesaria, volver a sus puestos. De esta forma los momentos de peligro por los que pasara la portería de Ricardo fueron muchos. Valeriano, tras una personal y fenomenal jugada, no consiguió marcar a puerta vacía. Manolo saca el balón bajo los palos cuando ya se colaba a la red. Ignacio falla con toda la portería para él... Estas ocasiones, en las que lo más fácil hubiera sido marcar el gol, unidas a la terquedad de uno de los jueces de línea de levantar el banderín sin que hubiera infracción alguna para ello, privó al conjunto azulgrana y a su buen juego, de marcharse a los vestuarios con no menos de cuatro goles en su haber. Pero en esos minutos se había brindado espectáculo y el espectador esperaba con ganas la segunda parte.

\*\*\*

Curiosamente, y pese a que el marcador, 2-1, estaba inquietante para los de casa, el juego de éstos empezó hacer agua. Los medios, sobre todo Ignacio, se olvidaron de los extremos, se empezó a congelar el balón, a fallar en la entrega y el esfuerzo individual de algunos de los jugadores permitió sacar adelante un partido que se debió ganar por gran goleada y que los fallos visitantes pusieron en bandeja a los azulgrana.

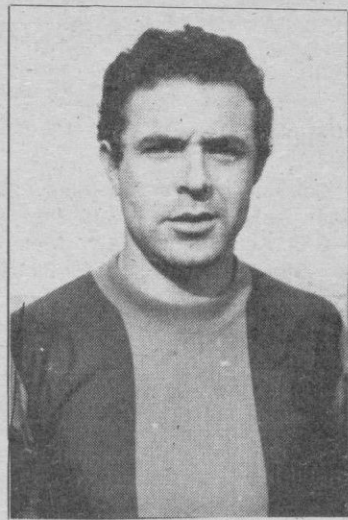
Nada hay que oponer a la victoria local que fue merecidamente lograda. No sería justo pensar que los jugadores, que habían luchado con fuerza en la primera mitad, aguantaran durante todo el partido el mismo ritmo. Hay que tener en cuenta para ello que todos los compañeros del cuadro azulgrana tienen la misma fuerza física y ello se nota en el juego de conjunto. Sobre todo en las segundas partes. Pero en conjunto el juego que ayer realizara el equipo gimnástico, y desde mi particular opinión, creo que fue merecedor del aplauso del aficionado y de la victoria final.

### ASI LOS VIMOS

RODRI (2). Tuvo poco trabajo pero en intervenciones difíciles supo estar bien colocado. VALERIANO (2). Muy bien en la primera parte, donde hizo un derroche de facultades y de juego inteligente corriendo por la banda. En la segunda bajó en esa misión. LOPEZ (1). No siempre estuvo bien colocado y dejó mucho que desear en el corte de entrega. MINGUELA (3). Cuando los demás jugadores comienzan a sentir agotamiento, la figura de este jugador aparece ofreciendo su generoso esfuerzo. Buena labor la suya ayer. BERMEJO (1). Muy mal colocado, cubrió mal porque no supo encontrar su sitio en la línea media. AMADOR (1). En los primeros minutos realizó algunas buenas combinaciones con sus compañeros. Sus fuerzas físicas no pudieron aguantar el fuerte ritmo del encuentro bajando mucho según se iban consumiendo los minutos. MARCOS (1) Apoyándose en el juego de Valeriano, tuvo unos buenos minutos en la primera parte. En la continuación pasó desapercibido. IGNACIO (1). Comenzó jugando muy bien y siendo el mejor de la línea de medios. Posteriormente se entretuvo en exceso con el balón y realizó mal la entrega. CUELLAR (1). Si bien marcó dos goles, también hay que decir que falló muchas y claras ocasiones de lograr más. Su precipitación y el no buscar al compañero mejor situado, impidieron a su equipo una victoria más amplia. BELLO (3) Realizó un derroche de fuerzas. Se pasó todo el partido corriendo e incordiando siempre al jugador que tenía el balón. Labor agotadora la suya que supo realizar muy bien. JULITO (1). Aunque en los primeros minutos de partido hizo alguna jugada de mérito, lo cierto es que perdió balones muy fáciles y que el público se lo recriminó. GOYO y POLI, jugaron muy poco tiempo para enjuiciar su labor. Bien en líneas generales.

J.M.ª

## El mejor de la jornada



Entiendo que serían muy pocos los entrenadores de un equipo de fútbol a los que no les gustaría tener en sus filas a un jugador de las características de Juan Antonio MINGUELA. Con mayor o menor fortuna, pero nunca falta de interés cuando está dentro de un terreno de juego, este jugador no defrauda. Sus grandes facultades las pone al servicio del club en el que milita. Con referencia al encuentro de ayer, hemos de señalar su gran coraje y acierto, cobró todo en los minutos finales del partido cuando ya muchos de sus compañeros no tenían fuerzas para culminar las jugadas. El buen defensa gimnástico se lanzó en acciones ofensivas, volviendo con rapidez a cubrir su hueco en la zaga. Fue una bonita lección de pundonor. MINGUELA se hizo acreedor al aplauso del aficionado. Por todo ello hoy le destacamos como EL MEJOR DE LA JORNADA.

(Foto Antonio)

## Auto-Escuela VELASCO

Director: Casimiro de Andrés

- \* Moderno parque de vehículos.
- \* Expertos profesores.
- \* Enseñanza completa.

Gobernador Fdez. Jiménez, 15  
Teléfonos: 425505 y 527319

la adquisición de la fábrica de

**LA VIOLETA**  
sepulveda

**FIESTA DE CARNAVAL**

GRAN BAILE DE DISFRACES

MUCHOS PREMIOS A LOS MEJORES

DIVERSION ASEGURADA

DIA 19. NOCHE

discoteca

Instale un motor **PEGASO** EN SU COCHE Y PRESUMA DE «buen inversionista»

Seat 124, 1.430, 131 Renault-12

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Políg. Industrial.  
Teléfono 42 02 00

**Restaurante Típico Solaire**

- Horno de asados.
- Servicio a la carta.
- Bodas y toda clase de banquetes.
- Comedores para comidas de negocios.

Reservas teléfonos 413419 y 414418

Santa Engracia, 3 - SEGOVIA

# 2-2. CALASANCIO Y ACUEDUCTO EMPATARON

Los segovianos, a fuerza de jugar bien y con pundonor, consiguieron remontar un 2-0 adverso

## ALINEACIONES:

Calasancio.—Vargas; Sanz, Blanco, Francisco; Loeches, Enrique; Sada, Soler, Estrada, José Luis y Roberto.

C.D. Acueducto.—Javi; Melero, Santi, Angel; Fernando, Ayuso; Bibi, Chiqui, Potito, Pinillos y Cabello.

En el segundo tiempo Manolo y Del Río sustituyeron, respectivamente, a Cabello y Bibi.

Árbitro: Señor Velázquez Carrillo, del Colegio Castellano, ayudado en las bandas por los señores Bravo Bueno y Alvarez Vinueva. Correcta la actuación del trío arbitral, a lo que les ayudó el excelente comportamiento de todos los jugadores.

Incidencias: El partido comenzó veinte minutos más tarde de la hora prevista —cuatro de la tarde— porque la Fuerza Pública no se había presentado.

El encuentro se disputó en el antiguo campo del Gas, corto y con mucha arena; las líneas divisorias del campo apenas si se distinguían, porque no fueron marcadas después de los partidos que se habían disputado con anterioridad.

\*\*\*

Al C.D. Acueducto le ha venido muy bien el positivo que ayer logró frente al Calasancio, por dos motivos: Primero, por la moral que infunde volver a casa con un resultado positivo; segundo, porque se hace desaparecer uno de los negativos que se han ido acumulando en el propio terreno. Por otra parte, la moral es mayor, si cabe, teniendo en cuenta que los visitantes tuvieron que remontar un 2-0 adverso, que a otro equipo con mejor pundonor podría haber hecho mella hasta el extremo de entregarse por completo al rival.

\*\*\*

La diferencia entre el Calasancio y el C.D. Acueducto era mínima en la tabla clasificatoria, y así se evidenció cuando los equipos saltaron ayer al terreno de juego. Pero el Calasancio contaba con la ventaja de jugar en casa, y por si ello era poco, a los catorce minutos de iniciarse el partido ya contaba con su primer gol: Un despiste de la

defensa rojiblanca «vendió» a su portero, lo que hizo que la delantera del Calasancio marcara.

\*\*\*

Pero no se amilanó el C.D. Acueducto; lanzó a sus hombres hacia adelante, quizás con el objetivo de lograr algo positivo, porque daba lo mismo perder por un tanto o por más; sin embargo, siendo ofensivos, quizás se lograra algo, como al final se vió.

Con esta tónica terminaría el primer tiempo, y en la continuación los visitantes redoblaron sus esfuerzos cerca de la meta rival. No obstante, nuevamente era el Calasancio el que volvía a marcar, cuando habían transcurrido doce minutos. Este nuevo gol podría haber significado el mazazo definitivo, aunque, por el contrario, operó como un revulsivo para el C.D. Acueducto. Lanzado a la desesperada, tres minutos más tarde Potito conecta un «chut» tremendo y el balón llega al fondo de la red. Era el 2-1 y se avivan las esperanzas para los rojiblancos, que una y otra vez sitiaban la meta contraria. En una de estas jugadas Manolo es derribado dentro del área, y el árbitro no duda en señalar el punto de penalty; lo lanza Bibi... y el empate a dos. Es fácil suponer la alegría rojiblanca, que a punto estuvo de estropearse poco después, cuando el Calasancio tuvo oportunidad de marcar; pero Melero, perfectamente situado, sacó el balón debajo mismo del marco. Para compensar, casi al final del partido Bibi no pudo culminar una gran jugada, que habría sido otro gol.

A.P.

## LA QUINIELA GANADORA

Español-Sevilla	1
Málaga-At. Madrid	1
Burgos-Las Palmas	x
Gijón-At. Bilbao	1
Hércules-Valencia	x
R.Sociedad-R. Vallecana	1
Salamanca-Barcelona	x
Real Madrid-Almería	1
Betis-Real Zaragoza	1
Tarragona-Castilla	1
Huelva-Osasuna	1
Getafe-Elche	x
Levante-Oviedo	1
Castellón-Valladolid	1

\*\*\*

La quiniela de ayer, con cuatro empates solamente, más bien esperados, ha resultado muy asequible a los aciertos. Anoche, terminada la primera sesión de escrutinio, ya se contaba con 9.145 acertantes de catorce, 141.618 de trece y 893.286 de doce. La recaudación ha superado los 1.015 millones de pesetas. Esta noche, finalizado el escrutinio, se hará público el reparto de los premios, que alcanzará a las tres categorías.

## 67-51. Tras realizar un mal encuentro el Imperio perdió frente al Kostka

(Desde Madrid informa: ANTONIO ALONSO)

En una de las canchas que el Colegio San Estanislao de Kostka tiene en Madrid, se disputó ayer el encuentro entre el equipo representativo del citado colegio y el Imperio «Teimsa», de Segovia. Mucho público presenciando el encuentro, sobre todo alumnos del colegio que hicieron sonar con fuerza sus instrumentos «musicales».

### Formaciones y anotadores

SAN ESTANISLAO K.—López (2), Feico (2), Gil (6), Carrancio (20), Díez (11), Soriano (13), Noarbe (2) y Soria (11).

IMPERIO «TEIMSA».—Mollinedo (2), Javi (1), Carlos (2), Santuste, Ortiz (14), Manrique (10), Peñas (10), Juanpi (3) y Víctor (9).

ÁRBITROS: Señores Barco y Leal. Meticulosos en su labor, pero entiendo que su actuación no fue mala. Hay que hacer notar que la mesa sólo contaba con un anotador, no había cronometrador, y que el tiempo del encuentro fue llevado de forma manual. Lógico que hubiera más dificultades de las previstas.

### JUGAR MAL Y PERDER: NORMAL

No hay que andar con «paños calientes». El Imperio jugó ayer su peor encuentro de los disputados hasta el momento, y pese a encontrarse frente a un equipo, que, por lo que fuere, tampoco estuvo a la altura de lo que de él se esperaba, perdieron. Y decimos que con el conjunto segoviano hubiera realizado la mitad del buen juego que hacía 7 días únicamente había realizado en Valladolid, el encuentro lo habría ganado incluso cómodamente. Pero ayer fue una de esas jornadas donde todo sale mal, y los jugadores

del Imperio rayaron a muy baja altura. Cuestión que por lo anormal, al menos en la presente temporada, hay que verlo para poder creerlo.

El equipo madrileño, que sabía con quien jugaba y lo que les iba en el partido, intentaron desde el primer momento poner marcador por medio entre el Imperio y ellos.

### OLIMPISMO

#### Ana María Proell, oro en descenso

La australiana Ana María Proell consiguió ayer el triunfo que tanto anhelaba: ganar una medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Invierno. Ha sido en Lake Placid, en la prueba de descenso, que se adjudicó de forma brillante.

En patinaje artístico (distancia de 1.000 metros) la victoria correspondió a la soviética Natalia Petrusseva, y en la prueba de quince kilómetros fondo se alzó con el primer puesto el sueco Wassberg.

#### FERNANDEZ OCHOA, enfermo

La actuación de Juan Manuel Fernández Ochoa en slalom gigante, la mayor esperanza española en los XIII Juegos Olímpicos, se ha frustrado por una infección de amígdalas que padece el esquiador español.

La infección de Juan Manuel no es grave, pero tiene fiebre y apenas ha podido dormir por el dolor de garganta.

Paco Fernández Ochoa, hermano de Juan Manuel; Jorge García Oliver y Jorge Pérez, los tres que restan del cuarteto español, participarán de todas formas en slalom gigante.

Pero la empresa no resultaba fácil. Ambos equipos defendían bien, aunque hay que hacer notar, que el «quid» de la inclinación de la balanza en favor de los locales estuvo, sobre todo, en los rebotes que los del Imperio se dejaron arrebatar bajo su propio tablero. Eran demasiadas facilidades las que se daban.

Con ello los primeros veinte minutos concluirían con un 33-24, favorable a los del Kostka. Eran nueve puntos que parecían poderse salvar. Pero... Sucedió que había jugadores que como Víctor, fallaban una y otra vez; Peñas y Carlos que no «atinaban» en la media distancia, y a su vez daban claras oportunidades a los locales para encestar desde esa parcela. Es decir, demeritados fallos para un equipo que normalmente no les tiene. Si a ello añadimos que Mollinedo y Ortiz hubieron de abandonar la cancha en la mitad de la segunda parte, debido a que estaban «cargados» de personales, veremos lo «cuesta arriba» que se puso el poder vencer este partido. Por parte del Kostka hay que destacar, una vez más, la «maestría» del veterano Carrancio, que durante muchos minutos se mantuvo en la cancha encestando y con cuatro personales sobre sus espaldas. El hizo «su» juego, y con su forma de concebir el baloncesto, dio posibilidades a su equipo para lograr la victoria.

Resumiendo. Que el Imperio ha perdido un partido importante, pero no decisivo. Que aún queda mucha competición por delante para recuperarse y que el conjunto cuenta con las mismas posibilidades que antes de jugar frente al S. Estanislao de Kostka. Ahora a pensar en la difícil visita del Zamora. Será el próximo domingo.

## SANCIONES

### PRIMERA REGIONAL

G. Segoviana: Luis Velasco Rodríguez, amonestación, tercera advertencia y quinientas pesetas, por dirigirse a un juez de línea; Miguel A. Borreguero Martín, amonestación, cuarta advertencia, un partido y cien pesetas, por juego peligroso.

### SEGUNDA REGIONAL

C.D. La Granja: Agustín Hita Gómez, cuarta advertencia y un partido, por desconsideración a contrario.

### TERCERA REGIONAL

#### PREFERENTE

C.D. Sepúlveda: Angel Llorente Marugán, amonestación, y dos partidos, por juego peligroso y agresión a contrario.

Gimnástica Ayllonesa: Javier Gutiérrez Verdejo, amonestación y dos partidos, por juego peligroso y agresión a contrario.

### TERCERA REGIONAL ORDINARIA

C.D. Abades: Moisés Reques del Pozo, cinco partidos y quinientas pesetas, por ofensas al árbitro.

C.D. Monteresma: Ramón Adeva Miguel, tres partidos y trescientas pesetas, por expresión de menosprecio.

Zarzueta-Prádena: Abierta información en cuanto a la posible alineación indebida del Zarzueta.

C.D. Pinillos: Ricardo Herranz Lázaro, doble amonestación y tercera advertencia, por dirigirse al árbitro y desconsideración a contrario.

C.D. San Lorenzo: Fernando Herrero del Río, doble amonestación; Miguel A. Rodríguez Rodríguez, cuarta advertencia y un partido de suspensión, por juego peligroso.

C.D. Nava de la Asunción: Juan C. Moreno García, nueve partidos y novecientas pesetas, por amenazas al árbitro.

## SUFRAGIOS

Para esta noche ha organizado el Club de Judo «Hermanos Merino» una misa en sufragio de dichos hermanos, al cumplirse el primer aniversario de su muerte. Será, a las nueve menos cuarto, en la iglesia de El Salvador.

## INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

RESULTADOS CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Español, 1; Sevilla, 0. Málaga, 1; At. Madrid, 0. Burgos, 2; Las Palmas, 2. Gijón, 2; At. Bilbao, 0. Hércules, 1; Valencia, 1. R. Sociedad, 4; R. Vallecana, 0. Salamanca, 1; Barcelona, 1. R. Madrid, 4; Almería, 1. Betis, 1; Zaragoza, 0.

Torpedo 66, 1; H. Alcarreño, 1. Illescas, 0; Fuensalida, 2. Loeches, 0; C. Villalba, 2. Asland, 2; At. Leonés Castilla, 1. R.P. Avila, 1; Sigüenza, 0.

TERCERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

Grupo 5.º

Alcalá P. - At. Rozeño (S. R.) Cantalejo, 4; Alovera, 2. Ayllonesa, 6; Torres, 1. Los Ríos, 3; Sepúlveda, 1. San Rafael, 2; Meco, 0. Sp. Riazano, 0; Horche, 0. Turégano, 2; Colmenarejo, 3. Arévalo-Torrejón (S.R.). At. Velilla-Villarejo (S. R.).

TERCERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 14

Bernardos, 3; Bernúy, 3. Abades, 2; Escarabajosa, 2. Monteresma, 3; Pinillos, 1. N. Asunción, 1; Espirido, 2. San Lorenzo, 2; El Espinar, 2. Descansan: Villacastín y Voltoya.

Grupo 15

Prádena, 2; Olombrada, 3. LASTRAS Cuéllar, 4; Carbonero, 3. Navalmanzano, 2; Cabezuela, 1.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Ayllonesa, 2; Segoviana, 2. Cantalejo, 5; Turégano, 1. La Granja, 6; San Rafael, 3. Sepúlveda, 3; San Lorenzo, 1. Descansa: Acueducto.

TENIS DE MESA

LIGA NACIONAL DE SEGUNDA DIVISION

C. Catalán, 5; La Salle Deusto, 0. Club «3», 0; Toscana TM, 5. OAR-Segovia, 5; La Salle Deusto, 4.

Advertisement for MOSA (Motos de Ocasión) featuring a car image and text: 'Vehiculos de Ocasión revisados y garantizados', 'En MOSA encontrará el vehículo de ocasión que necesita.', 'Máximas facilidades de financiación.', 'MOSA Paseo Conde Sepúlveda, 7'.

Advertisement for 'QUEREMOS AISLAR SEGOVIA' with text: 'Contra el frío', 'Lo hacemos sin obras, inyectando en las entrecámaras de las viviendas (habitadas o no), nuestra espuma aislante.', 'Necesitamos un agente a comisión, eficaz y activo, que venda y planifique la inyección.', 'Tome contacto con nosotros: INOVASA-Teléf. 259 74 11. Avenida Generalísimo, 60-6.º MADRID-16'.

Primera División

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Real Sociedad, Real Madrid, Gijón, Valencia, Español, Las Palmas, Sevilla, Athletic de Bilbao, Barcelona, Salamanca, Atlético de Madrid, Zaragoza, Betis, Hércules, Almería, Burgos, Rayo Vallecana, Málaga.

Segunda División

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Alavés, Elche, Castilla, Valladolid, Castellón, Osasuna, Murcia, Oviedo, Cádiz, Granada, Sabadell, Palencia, Getafe, Coruña, Santander, Huelva, Levante, Celta, Algeciras, Tarragona.

Segunda División B

Grupo primero

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Baracaldo, Langreo, Atlético Madrileño, Tenerife, Leonesa, Torrejón, Sestao, Mirandés, Zamora, Bilbao Ath., Ensidesa, Logroñés, Las Palmas At., Sporting At., Pontevedra, Huesca, Ferrol, Arenas, Orreaga, C. Lecho.

Grupo segundo

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Ceuta, Calvo Sotelo, Linares, Portuense, Tarrasa, Eldense, Lérica, Córdoba, San Fernando, Vall d'Uxó, Barcelona Atlético, Jaén, Ibiza, Jerez, Badajoz, Sevilla Atlético, Diter Zafra, San Andrés, Gerona, Onteniente.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Puntos. Rows include AT. BEMBIBRE, GUARDO, FABERO, AT. ASTORGA, MEDINENSE, UNIVERSITARIO, LA BANEZA, SAN LORENZO, CIUDAD RODRIGO, RACING VALLADOLID, CRISTO OLIMPICO, CUELLAR, LEONESA PROMESAS, SALAS, TORENO, LAGUNA, SANABRIA, AT. TORDESILLAS, MONTERREY, AT. ZAMORA.

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 1º

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include Real Avila, SEGOVIANA, Pozuelo, Santa Bárbara, Unión, Osiris, Azuqueca, Riva-70, Vallecas, Sonseca, Tarancón, El Escorial, ACHUEDUCTO, Calasancio, Villaviciosa, Las Navas, Imp. Elipa, Yepes.

SEGUNDA REGIONAL

Grupo 3º

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include C. Villalba, Asland, Fuensalida, Arenas, El Alamo, Fueñlabrada, Sigüenza, Cebreña, Galapagar, Marchamalo, R.P. Avila, LA GRANJA, Torpedo 66, H. Alcarreño, At. Leonés C., Cercedilla, Illescas, Loeches.

TERCERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 14

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include Bernúy, Villacastín, Bernardos, Nava Asunción, Espirido, San Lorenzo, Monteresma, Escarabajosa, Abades, El Espinar, Pinillos, Voltoya.

Abades y El Espinar, figuran con puntos de menos por sanción federativa.

Grupo 15

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include Olombrada, Escalona, Navalmanzano, Cantimpalos, Fuenteselayo, Carbonero, Prádena, Lastras Cuéllar, Sanchonúño, Los Primeros, Cabezuela, Mozoncillo, Zuzuela Pinar.

Zarzueta Pinar, figura con puntos de menos por sanción federativa.

Imp. Elipa, 1; R. Avila, 4. Calasancio, 2; Acueducto, 2. Osiris, 1; Tarancón, 0. Santa Bárbara, 6; Azuqueca, 0. Riva 70, 2; Sonseca, 2. El Escorial, 3; Unión, 0. Yepes, 4; Las Navas, 2. G. Segoviana, 4; Vallecas, 1. Pozuelo, 1; Villaviciosa, 0.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Grupo 3.º

At. Cercedilla, 0; Arenas, 1. Cebreña, 2; Fueñlabrada, 2. El Alamo, 2; La Granja, 0. Galapagar, 0; Marchamalo, 0.

## El desempleo, ¿problema jurídico o problema económico?

Un editorial del diario madrileño El País (6-II-80) reflexiona amargamente sobre el hecho de que, mientras que en la mayor parte de los países de Occidente el continuo aumento del paro se ve compensado con un leve crecimiento del número de puestos de trabajo, que ayuda a contrarrestarlo, en España no sólo se incrementa el número de parados, sino que también desciende el conjunto total de puestos de trabajo. En efecto, a lo largo de 1978 y 1979 la economía española ha perdido un total de 450.000 empleos.

El comentarista del diario madrileño tiene razón cuando insiste en que la causa de tal diferencia no se puede buscar sólo en el menor crecimiento anual de la economía española. Es cierto que en España la producción ha aumentado por debajo del 2% anual, lo que indirectamente quiere decir que se han generado pocos puestos de trabajo. Pero, aunque el resto de los países industrializados (a excepción de EE.UU.) ha crecido por encima de ese porcentaje, la diferencia no es tanta como para justificar un comportamiento tan abismalmente distinto de paro y empleo entre esos países y el nuestro.

En lo que tiene menos razón el comentarista de El País es en achacar, subrepticamente, a la inexistencia de una legislación que facilite el despido libre la causa del escaso aumento de puestos de trabajo en España. Según dicho editorial, la rigidez de plantillas (es decir, las dificultades que encuentra el empresario para despedir a sus obreros en momentos de crisis), amén de ir en contra de la

economía de mercado, atemoriza al empresariado español, que incluso en tiempos de crecimiento económico no se atreve a aumentar su plantilla ante el temor de no poder deshacerse de ella con facilidad si llegan tiempos peores.

La alusión a la economía de mercado en este caso es algo más que gratuita. Diverdos economistas norteamericanos, poco sospechosos, han señalado que la **segmentación actual del mercado de trabajo** (es decir, no hay una oferta ni una demanda **globales de trabajo**, sino distintos submercados, relativos a los distintos grados de especialización de la fuerza de trabajo), entre otras cosas, ha dado recientemente un nuevo revés a quienes siguen empeñados en encerrar al aumento o descenso del empleo en el estrecho corsé de las leyes de la oferta y la demanda.

La referencia a la inexistencia de un despido libre es, simplemente, una-verdad a medias. Es verdad que, durante el franquismo, la defensa jurídica del puesto de trabajo incluida en el Fuero del Trabajo y reglamentaciones posteriores permitió, en contrapartida, al régimen justificar la prohibición de todo tipo de huelgas a costa de introducir un elemento de rigidez en el mercado de trabajo. Pero no lo es menos que el transcurso de los años ha traído consigo una continua suavización del carácter restrictivo de dicha legislación hasta convertir la prohibición del despido libre en una autorización tácita del **despido libre indemnizado**. Merced a la Ley de Procedimiento Laboral —y sin mencionar las am-

plias posibilidades de despido «por motivos políticos»—, hasta 1976 el llamado «incidente de no readmisión» (es decir, la Magistratura podía declarar un despido como improcedente, pero la empresa se reservaba la posibilidad de no admitir al trabajador en cuestión mediante una indemnización) dio lugar a un despido libre con indemnización variable. En el caso de los despidos **colectivos** a través de expedientes de crisis, no ocurría otra cosa.

Una Ley de Relaciones Laborales de 1976, que sí ponía auténticas trabas al despido, fue fulminantemente derogada un año más tarde merced a un decreto-ley de 4 de marzo que no sólo volvía las aguas a su cauce, sino que **abaratava considerablemente** las indemnizaciones que debía cobrar el trabajador en caso de despido.

No se puede buscar, pues, en tal legislación razones de peso que justifiquen la renuncia del empresariado a contratar más trabajadores en momentos propicios. Mas bien habría que encontrarlas en los costes fijos (Seguridad Social, por ejemplo...) que contrae la admisión de nuevos obreros. Y, sobre todo, en el hecho de que para el empresario español siempre **ha sido más conveniente, barato y sencillo echar mano de las horas extraordinarias como medio de aumentar la producción en tiempos buenos**, antes que la contratación de nuevos trabajadores.

Después de casi dos décadas de paro más o menos disimulado o encubierto, resulta peregrino querer buscar en razones jurídicas las causas del desempleo español. La economía española pierde hoy, en tiempos de crisis, puestos de trabajo. Pero es que ni siquiera en los tiempos del «milagro español» los creaba en cuantía suficiente. El paro es un problema económico. No jurídico.

A. Fernández Torres

### Txiki Benegas se pone a disposición de los trabajadores de «Unidad» y «La Voz de España»

San Sebastián, 18.—El secretario general del PSE-PSOE, Txiki Benegas, una vez conocida la noticia del cierre de los periódicos «Unidad» y «La Voz de España», se ha dirigido a «Efe» para ponerse a disposición de los trabajadores de estos dos medios afectados por el cierre.

Txiki Benegas achaca la medida a Ricardo de la Cierva, al que acusa de haber llevado a cabo una «sucua maniobra electoralista», a la vez que ha insistido en que el cierre de los dos periódicos se debe también a «una maniobra electoral de la UCD del País Vasco».

### REPRESENTANTE

#### PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Precisa Importante Empresa de Confección en Punto Infantil. Interesados escriban al **Apartado de Correos número 2.004. VIGO**

## La contribución nuclear fue del 5,8 por ciento en 1978

Durante 1978 la energía nuclear produjo el 5,8% de la electricidad mundial, de acuerdo con el informe anual de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA).

Durante el año se han instalado 15.000 MW de nuevas centrales nucleares (comparado con 10.000 en el pasado año), con lo que a finales de 1978 la capacidad nuclear mundial se elevó a 110.000 MW. Los 227 reactores nucleares en funcionamiento en los 21 estados miembros de la Agencia tienen una vida total en funcionamiento de 1.700 años-reactor.

El informe señala que, incluso teniendo en cuenta el accidente de Harrisburg, ha habido más de veinte años de generación de energía nuclear a nivel comercial sin accidentes que hayan producido daños graves al medio ambiente.

En los últimos cinco años, la Agencia ha estado preparando

un conjunto amplio de recomendaciones que gozan de consenso internacional sobre seguridad de las plantas nucleares, una serie de unos 50 códigos de prácticas y otras directrices de seguridad de acuerdo con el Programa de Niveles de Seguridad Nuclear (PNSN), algunos de los cuales fueron ya publicados en 1978.

Tras el accidente de Three Mile Island el Grupo Asesor Superior de la AIEA subrayó la necesidad de que ésta proporcione asistencia a los estados miembros para establecer sus planes de emergencia nacional.

La Agencia estudia también los problemas y los costes que comprende el desmantelamiento de los reactores nucleares comerciales, estimándose que representan alrededor del 10 al 15% de los costes originales de capital. El valor monetario de la asistencia técnica proporcionada en 1978 fue de 13 millones de dólares.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

PROBLEMAS DE SEGOVIA

Segovia, durante la Dictadura, ha sido injustamente castigada por torpeza, mala fe o lo que sea, de quienes por deberes del cargo o por exigencias de amor a la patria chica, debieron cuidar con más celo y cariño de los prestigios, de los intereses y de la vida de la provincia. No se puede condenar a muerte a una provincia sin conocer sus problemas ni escuchar a sus gentes, por una rcalquerencia antojadiza o por una súbita impresión del momento. Es indudable que fuera de Segovia han cundido alarmas desprovistas de todo fundamento, como la noticia que llegó a Madrid de que por las calles de Segovia habían deambulado los alumnos de la Academia de Artillería enarbolando campechanamente los fusiles al son de la Marsellesa. Tan burdos infundios no es de extrañar que circularan por España entera en vista de las disparatadas referencias procedentes acaso de Segovia mismo. Una muestra al canto. Con motivo del malaventurado suceso acaecido el 20 de febrero del año pasado en el cuartel que en Segovia ocupaba el 16 Regimiento de Artillería, hubo cierta autoridad civil que informó al Gobierno en el sentido de que la cosa había sido grave porque hasta sus oídos había llegado el ruido de los disparos. ¿Tiene algo de particular que ante una afirmación tan concluyente como la enumerada, suscrita por persona que ejercía autoridad en el instante crítico del suceso, se hayan propalado fantasías y rumores que comprometieran gravemente la vida de Segovia al suponer complicadas a sus gentes en el proceso de un asunto totalmente ajeno a los intereses de la ciudad?

Segovia tenía hace seis años un patrimonio modesto, una tradición venerable, un vínculo espiritual fuertemente arraigado en su alma y unos medios decorosos de vida para ir marchando adelante. Creemos, por lo tanto, que todo lo que en mala hora salió de Segovia, debe volver rápidamente y en buena hora a Segovia. Conseguida esta primera parte, procederá ampliar e intensificar los medios de acción de la ciudad, movilizandolos sin pérdida de momento.



# FRIN

es  
FRIO INDUSTRIAL  
Maquinaria para Hostelería  
y Alimentación  
San Facundo, 3  
Teléfono 412342

## HOY

A  
B  
R  
I  
M  
O  
S

## TRACTORES

«Fortschritt» con Motor «MAN» de 115 C. V.

Normal y Doble Tracción automática

Doble embrague independiente  
Mando embrague con a. neumática  
Dos velocidades toma fuerza  
Frenos hidráulicos  
Multipower  
Mando hidráulico a distancia  
Compresor aire  
Cabinas metálicas homologadas  
Calefacción

Garantía: 12 meses

Repuestos y servicio técnico-Garantizados

UNICA MARCA QUE MANTIENE LOS PRECIOS DE HACE UN AÑO

Aproveche esta oportunidad

Acogidos al crédito agrícola

Distribuidor: R. Sacristán

San Francisco, 23. Teléfonos: 42 82 25 y 42 83 00  
SEGOVIA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler muebles. Teléfono 424659.

BUSCO piso sin muebles. Teléfono 424368, de 8 a 15 horas, preguntar por Lupe.

NECESITO piso en alquiler, amueblado. Teléfono 91-8885814.

SE alquila oficina Hernández Ladreda. Teléfono 427000.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Ladreda, 25-1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Piso a estrenar, tres dormitorios, calle Miraflores. Precio interesante.

LLANCASA. Pisos Ezequiel González, Ladreda, Cónde Sepúlveda y muchos más, nuevos y usados. Facilidades.

LLANCASA. Pisos en La Albuera, tres y cuatro dormitorios. Plaza de garaje.

LLANCASA. Pisos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos etcétera.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela. Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión chalet con parcela de 6.000 metros cercada, en Sotosalbos.

LLANCASA. Locales de varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Compra tierras de labor, preferencia Navalmanzano y pueblos limítrofes.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º Teléfono 425358.

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25, teléfono 414881, ofrece a continuación:

TOVAR. Piso Gobernador Fernández Jiménez. Tres cuartos de baño 170 metros.

TOVAR. Piso Alférez Provisional. 3 dormitorios, salón, servicios. 100 metros.

TOVAR. Local 500 metros, con acceso camiones. Céntrico. 25.000 pesetas metro.

TOVAR. Local 260 metros, junto Ezequiel González, entrada camiones. Facilidades.

TOVAR. Piso Juan Bravo, 170 metros. 4 dormitorios, galerías terraza. Facilidades.

TOVAR. Pisos Construcciones Sousa distintas extensiones. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, distintas extensiones. Facilidades. Alguno con garaje.

TOVAR. Piso San Esteban, 2 dormitorios, 2 salones, artesonado ideal para profesionales.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25: Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## COMPRAS

COMPRO tierra labor, 10-20 obras, cerca capital. 91-2151331 (de 8 a 10 noche).

COMPRO camiones Ebro, carnet 2.º, no importa matrícula. Llamar teléfono 291989 Valladolid, de 1 a 4 tarde.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias, dan clases BUP, COU. Teléfono 424283.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos, I.N.P., mutualidades, etc. De 4 a 10. 2.000 mensuales, clase diaria. Ladreda, 20, bajo B. José Bargañón. Teléfono 415282.

PUERICULTURA. Profesión con magnífico porvenir puntuable para la Seguridad Social. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el número 199-I. Abierta matrícula. Plazas limitadas. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfonos 426915 y 412616.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 427416.

SE necesita empleada de hogar interna, muy buen sueldo. Teléfono 471054.

SE necesita pinche de cocina adelantado. Restaurante La Taurina. Referencia 13.312.

SE necesita asistente, con informes. Jardinitos San Roque, 1, 3.º-A.

SE necesita chica fija o asistente. Teléfono 427204.

SE necesita empleada de hogar fija. San Agustín, 22. Teléfono 415780.

## TRASPASOS

SE traspasa local céntrico. Razón: Teléfonos 411923 - 413907.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

## GANADOS

VENDO novillas frisonas, próximas parto. Máximo Luengo, Paradinas. 415282.

## VEHICULOS

COCHE Dodge 3.700, buen estado. Teléfono 421022

VENDO 850. Teléfono 420952.

VENDO tractor Sava-Nuffield 61 C. V., año 70, buen estado, equipado con pala agrícola y cabina. Teléfono 423558.

COSECHADORA Massey-Ferguson 527, último modelo. 4,20 metros de corte. Totalmente reparada. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Carretera Soria-Plasencia Km. 189. La Lastrilla. 414270 y 414826.

## VENTAS

VENDESE rústica, 20 kilómetros Segovia, cerca Eresma y pinares, 60.000 metros cuadrados. Teléfono de Madrid: 2546780.

VENDO armario ropero, sillas comedor, mueble bar, cocina butano, mesa y sillas cocina, escurrer platos y mueble fregadero. 422782.

CONEJOS. Granja Florida Cuéllar. Disponemos reproductores selección neozelandés. Otras razas. Sanidad garantizada. Teléfono 140158.

TELEVISOR Philips, grande, en buen uso. Vendo. Teléfono 411753.

GANADERO: leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-laval. Repuestos originales. Bebederos. Productos ganadería. E. Casado. Pl. Leones de Castilla, 9. Segovia.

VENDO piso en Segovia o se cambia por otro en Madrid. Teléf. 420341.

RAY-GRASS inglés, trebilillo. Floristería El Jardín.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguitos de tractores. Travesía José Antonio, 15.

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

VENDO plaza de garaje en zona La Albuera. Teléfono 426990.



PRIMER ANIVERSARIO DE

**D.ª María del Socorro Martín Nicolás**

(Vda. de D. Felipe Gómez Aparicio)

Falleció en Madrid el día 19 de febrero de 1979

**D. E. P.**

Su hijo Pedro; hija política Mercedes Adanero Martín; nietos Mercedes y Pedro; hermanos Carmen y José; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral que se celebrará el día 19, a las doce horas, en la iglesia de San Millán (Segovia) y el novenario de misas que se celebren a partir del día 20, a las nueve horas, en la Capilla del Colegio Fray Luis de León, c/Evaristo San Miguel, núm. 10 (Madrid), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## SE OFRECE A EXPLOTACION

### COMPLEJO HOSTELERO CON

- \* RESTAURANTE (300 plazas)
- \* DISCOTECA
- \* BAR
- \* C. TENIS
- \* PISCINAS
- \* SALONES

Instalaciones montadas de 1.ª categoría

Interesados llamar al teléfono 42 95 06, de 5 a 7 tarde (abstenerse curiosos)

Referencia: COMPLEJO HOSTELERO

## Garajes

José Zorrilla, 87 y Rancho  
Entrega inmediata  
Facilidades

Plaza Santa Eulalia, 9  
Próxima terminación.  
Facilidades

Ezequiel González, 30  
Entrega inmediata  
Facilidades



Promotor:

**Fernando Pertierra**

Ezequiel González, 30

**Rotulación de vehículos comerciales en 48 horas**



Ladreda, 18

Teléfono 41 29 00

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ULTIMA HORA

EN ISRAEL

### España participará en un torneo internacional de defensa personal

Madrid, 18.—España participará en un torneo internacional de lucha sambo (defensa personal), que se disputará del 21 al 26 del presente mes de febrero en la localidad israelí de Beer-Sheva.

Junto con España participarán luchadores de Bulgaria, Italia, Francia, Holanda e Israel.

#### SELECCIONADOS

El entrenador español Juan Cecchini, maestro internacional de lucha sambo, seleccionó para este torneo a los siguientes luchadores:

Categoría de 82 kilos: José A. Cecchini, campeón del mundo de 1979 y campeón de la Copa del Mundo 1978.

Categoría de 74 kilos: José Campo. Medalla de bronce en el Torneo Internacional de Baku (Unión Soviética).

Categoría 62 kilos: Pedro Gracia, campeón del mundo junior 1979.

Fernando Compte, presidente del Comité Mundial de Sambo y presidente de la Federación Española de Lucha, presidirá el torneo. También dirigirá un curso de árbitros y entrenadores, que se celebrará dos días antes de la competición.—Efe.

### Adolfo Suárez y Clavero Arévalo se reúnen hoy en Madrid

Madrid, 18.—El ex-ministro y ex-presidente de UCD de Andalucía, Manuel Clavero Arévalo, es esperado hoy en Madrid, donde se entrevistará con el presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez, y con el secretario general de UCD, Rafael Arias Salgado, según ha sabido «Efe».

Fuentes del partido centrista manifestaron a «Efe» que «es presumible que el señor Clavero Arévalo renuncie a su escaño, trámite que podría producirse a lo largo de hoy lunes».

Por otra parte, en la secretaría general de la Cámara Baja no había entrado, al mediodía, escrito alguno de renuncia por parte del todavía diputado centrista.—Efe.

SAN SEBASTIAN

### Desalojados los locales de «La Voz de España» y «Unidad»

San Sebastián, 18.—Los trabajadores de «La Voz de España» y «Unidad», que ocupaban el edificio donde se imprimen los periódicos, lo han desalojado pacíficamente ante el orden del gobernador civil de Guipúzcoa, transmitida por el capitán de la Policía Nacional que vigilaba los accesos al edificio.

Representantes de los trabajadores, con anterioridad al desalojo, hicieron constar al capitán de la Policía Nacional que no tenían orden expresa de no salida de los periódicos y que por lo tanto —según dijeron— la empresa les podía acusar de abandono del puesto de trabajo.

Ante esta observación, se redactó un comunicado, que fue firmado por Antonio Palacios Ruiz, capitán de la Policía Nacional, que dice: «A las once de la mañana, por instrucciones recibidas por el gobernador civil, sin que hubiera alteración laboral ni de orden público he ordenado el desalojo de los diarios «La Voz de España» y «Unidad» a todos los trabajadores. Y para que conste que no se ha abandonado el puesto de trabajo por dichos trabajadores ni se han ausentado voluntariamente firmo el

presente comunicado a 18 de febrero de 1980.»

Por otra parte, a la una de esta tarde está anunciada una reunión de representantes del CGV y partidos políticos en la sede de la AISS para tratar sobre el cierre de los dos rotativos.—Efe.

### España y la Iglesia en Hispano-América

Madrid, 18.—Con motivo del día de Hispanoamérica, que se celebrará el domingo 2 de marzo, la Comisión Pontificia para América Latina ha dado a conocer un comunicado, firmado por su presidente el cardenal Baggio.

En él se «invita a los católicos de esa querida nación española a fijar su mirada en Puebla, por cuanto los doce meses que han pasado de aquel feliz e histórico acontecimiento eclesial constituyen una proyección suficiente para apreciarlo mejor en su conjunto».

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL COMPOSITOR FEDERICO MORENO TORROBA**, que el 4 de marzo cumplirá 89 años, ha terminado totalmente su última obra, la ópera «El poeta», que se estrenará en Madrid en junio, al final de la temporada de ópera.

«NO ACTUARE COMO PERITO PSIQUIATRICO en la causa por los crímenes de Atocha, puesto que no he aceptado la propuesta para actuar como tal», ha manifestado a «Efe» el doctor Juan Antonio Vallejo Nájera, puntualizando así una información publicada ayer domingo.

**LA COMISION FEDERAL** del Partido Socialista Obrero Español se reunirá hoy en Madrid, en su sesión semanal, para analizar la estrategia global del partido, entre otros temas de una apretada agenda.

**EL EXMATADOR DE TOROS** Antonio Ordóñez ha adquirido la ganadería de Carlos Urquijo. Al parecer, el señor Urquijo tenía la intención de dedicarse sólo a la agricultura, por lo que Ordóñez decidió comprarle la vacada de «Juan Gómez», que desde ahora se lidiará al nombre del «Maestro de Ronda».

**LAS NEGOCIACIONES** del convenio nacional textil se encuentran en punto muerto, debido a la pretensión de la patronal de confección de descolgarse del convenio general, para negociar uno propio.

EXTRANJERO

**EL ALCALDE DE BORSELE** (Holanda), Van Den Heuvel, pedirá la clausura de la central nuclear próxima a su ciudad, si el Gobierno no toma una decisión sobre los residuos radiactivos que se acumulan procedente de aquélla.

INDONESIA

### Quinientos campesinos quemaron una fábrica porque contaminaba los cultivos

Yakarta, 18.—Unos 500 campesinos indonesios quemaron una fábrica de productos químicos, causando daños por valor de mil millones de rupias (unos cien millones de pesetas), para protestar contra la contaminación, informó hoy la policía de Yakarta.

Los campesinos del distrito de Majalengka habían pedido una indemnización porque las aguas residuales de la fábrica dañaban sus campos de trigo, pero los chinos de la misma se negaron a pagar.

La multitud enfurecida prendió fuego a las instalaciones de la factoría.



SALIO DE ESPAÑA EL SEGUNDO SECRETARIO DE LA EMBAJADA SOVIETICA

El sábado, salió del aeropuerto madrileño de Barajas, en vuelo hacia Moscú, el segundo secretario de la Embajada de la Unión Soviética en Madrid, Anatoli Krasilninov, que, como es sabido, ha sido «invitado» por el Gobierno español a abandonar el país por estar involucrado en actividades de espionaje. Sobre estas líneas, la esposa y el hijo del diplomático ruso, en una sala del aeropuerto, acompañados de funcionarios de la Embajada, poco antes de tomar el avión.

### EL MINISTRO DE EDUCACION VISITA BARCELONA

Madrid, 18.—El ministro de Educación, José Manuel Otero Novas, visita hoy Barcelona, dentro del programa de viajes establecido en el departamento para abordar la situación educativa en diversas provincias españolas.

#### REUNIONES CON LOS SECTORES IMPLICADOS

Acompañado de los directores generales de Programación e Inversiones y de Personal, el señor Otero Novas desarrollará en Barcelona una amplia actividad de reuniones con todos los sectores implicados en los distintos niveles de enseñanza para analizar y reforzar sus actuales estructuras y profundizar en el análisis del proyecto de ley de Estatuto de Centros que, actualmente, está en discusión en las Cortes.

#### ENTREVISTAS

El titular de Educación se entrevistará, entre otros, con el equipo directivo de la Delegación Provincial de Barcelona, con los directores de centros privados y asociaciones de padres de familia.—Efe.